Catalogue 63-005 Monthly

c. 3

Catalogue 63-005 Mensuel

Retail trade

May 1986

Commerce de détail

Mai 1986

STATISTICS CANADA
SEP 5 1986
LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

Statistics Canada Statistique Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 990-9656) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(949-4020)
Montréal	(283-5725)	Regina	(359-5405)
Ottawa	(990-8116)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwestTel Inc.)	Call collect 420-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)993-7276

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 990-9656) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(949-4020)
Montréal	(283-5725)	Regina	(359-5405)
Ottawa	(990-8116)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux **utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Appelez à frais virés au 420-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)993-7276

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada
Industry Division
Retail Trade Section

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section du commerce de détail

Retail trade

May 1986

Commerce de détail

Mai 1986

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

© Minister of Supply
and Services Canada 1986

September 1986
5-3406-506

Price: Canada, $14.00, $140.00 a year
Other Countries, $15.00, $150.00 a year

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 63-005, Vol. 58, No. 5

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1986

Septembre 1986
5-3406-506

Prix: Canada, $14.00, $140.00 par année
Autres pays, $15.00, $150.00 par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 63-005, vol. 58, n° 5

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2300/17, 2320, 2321), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-990-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice n°s 2300/17, 2320, 2321), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingues. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-990-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **D. Desjardins,** Director, Industry Division
- **G. Snyder,** Associate Director, Distributional Trades Sub-division, Industry Division
- **R. Rasia,** Chief, Retail Trade Section, Industry Division

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **D. Desjardins,** directeur, Division de l'industrie
- **G. Snyder,** directeur associé, Sous-division du commerce de la distribution, Division de l'industrie
- **R. Rasia,** chef, Section du commerce de détail, Division de l'industrie

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Charts	
Monthly Retail Trade Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1984-1986	ix
Monthly Retail Trade Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1981) Dollars, Canada, 1984-1986	ix
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1984-1986	x
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Region and Selected Metropolitan Areas	xi
Highlights	xiii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Tables	
1. Newfoundland	2
2. Prince Edward Island	4
3. Nova Scotia	6
4. New Brunswick	8
5. Québec	10
6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Graphiques	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé, Canada, 1984-1986	ix
Commerce de détail mensuel, désaisonnalisé, estimé en dollars courants et constants (1981), Canada, 1984-1986	ix
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1984-1986	x
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines	xi
Points saillants	xiii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableaux	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33

TABLE OF CONTENTS - Continued

Page

Tables

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Buainess

17. Newfoundland 34
17. Prince Edward Island 35
18. Nova Scotia 36
18. New Brunswick 37
19. Québec 38
19. Metropolitan Montréal 39
20. Ontario 40
20. Metropolitan Toronto 41
21. Manitoba 42
21. Metropolitan Winnipeg 43
22. Saskatchewan 44
22. Alberta 45
23. British Columbia 46
23. Metropolitan Vancouver 47
24. Yukon and Northwest Territories 48
24. Canada 49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, by Kind of Business and by Region and Metropolitan Area 52
26. Retail Trade, by Kind of Businesa and by Region and Metropolitan Area 54
27. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors 56
28. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1984-1986 57
29. Retail Trade, by Kind of Business Group, Canada 58
30. Yukon 60
31. Northwest Territories 61

Appendices

I. Definitions 65
Classification 66

II. Methodology 67
Sample 68

III. Components of the Survey Universe 69
The Survey Master File 69
Chain and Department Store Component 69
Area File Component 70

TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

Tableaux

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants suivant le genre de commerce

17. Terre-Neuve 34
17. Île-du-Prince-Édouard 35
18. Nouvelle-Écosse 36
18. Nouveau-Brunswick 37
19. Québec 38
19. Zone métropolitaine de Montréal 39
20. Ontario 40
20. Zone métropolitaine de Toronto 41
21. Manitoba 42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg 43
22. Saskatchewan 44
22. Alberta 45
23. Colombie-Britannique 46
23. Zone métropolitaine de Vancouver 47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest 48
24. Canada 49

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, par genre de commerce et par région et zone métropolitaine 52
26. Commerce de détail par genre de commerce et par région et zone métropolitaine 54
27. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux 56
28. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1984-1986 57
29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce, Canada 58
30. Yukon 60
31. Territoires du Nord-Ouest 61

Appendices

I. Définitions 65
Classification 66

II. Méthodologie 67
Échantillon 68

III. Éléments de l'univers de l'enquête 69
Fichier principal de l'enquête 69
Élément mangasins à succursales et grands magasins 69
Élément fichier géographique (aréolaire) 70

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Page

Appendices

IV. Data Reliability 71
Sampling and Non-sampling Errors 71

Measures of Sampling and Non-Sampling Errors 72

Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region 74

V. Seasonal Adjustment 77
Revision Procedures 79
Number of Shopping Days 80

VI. Constant Dollar Estimates 81
Data Confidentiality 81

VII. Kind of Business Composition used in Tables 1 to 27 83

VIII. Grouping of Kinds of Business used in Tables 30 and 31 87

Selected Publications

TABLE DES MATIÈRES - fin

Page

Appendices

IV. Fiabilité des données 71
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs 71
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage 72
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région 74

V. Désaisonnalisation 77
Procédures de révision 79
Nombre de jours commerciaux 80

VI. Estimations en dollars constants 81
Confidentialité des données 81

VII. Composition par genre de commerce utilisé dans les tableaux 1 à 27 83

VIII. Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 30 et 31 87

Choix de publications

INTRODUCTION

Of the major monthly surveys conducted by Statistics Canada, the Retail Trade Survey is one of the most important, not only because of the large number of respondents who take part in the survey each month (over 17,000), but also because of its purpose and the nature of the information it yields. While the manufacturing industry for example, provides the community with a vast array of products, it is through the trade sector that all of its products are marketed, bought and sold by the various levels of the domestic economy and finally reach the Canadian consumer. The development of modern economic theories has focused mainly on the concept of (national) demand for goods and services in an effort to understand and explain the various economic relationships that make up the economic system. Moreover, in recent decades, management of national demand for the whole economy, largely based on these theories, has become a priority in the short and medium term economic policies of governments of the industrialized countries. The current measure of retail trade is, therefore, one of the key components used by statisticians and economists to estimate consumption levels and final consumer demand, as shown in the national accounts and the many economic indicators derived from them.

This monthly publication contains the latest results from the survey of retail sales of goods by merchants, traders, dealers and retailers operating within Canada's borders. For the purposes of this survey, industries included in retail trade are, according to the Standard Industrial Classification,(1) those whose establishments are "primarily engaged in (...) buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption and in providing related services". The estimates are broken down according to the Classification by Kind of Business (a refinement of the 1970 Standard Industrial Classification), by regions and for four metropolitan areas. These data are obtained from a statistical survey that combines both sampling and census procedures. Survey respondents

(1) See Division J of the **1980 Standard Industrial Classification** Manual, Catalogue 12-501E.

Des grandes enquêtes statistiques couramment administrées par Statistique Canada, l'enquête mensuelle sur le commerce de détail est l'une des plus importantes. Non seulement en raison du nombre de répondants qui à chaque mois collaborent à l'enquête (plus de 17,000 enquêtés) mais aussi par son objet et la nature de l'information qui en découle. Car si l'activité de production par exemple, permet à la collectivité de se procurer une vaste gamme de produits, c'est toutefois grâce au commerce que cette multitude de biens est transigée et échangée sur des marchés entre les différents agents économiques pour finalement parvenir jusqu'au consommateur canadien. Or le développement des théories économiques contemporaines a largement mis l'accent sur le concept de la demande (nationale) de biens et services afin de mieux comprendre et expliquer les diverses relations économiques qui articulent le système économique. Par surcroît, la gestion de la demande nationale de toute une économie, en grande partie inspirée de ces théories, est devenue au cours des dernières décennies, l'une des priorités des grandes politiques économiques de court et moyen termes des gouvernements de pays industrialisés. La mesure courante du commerce de détail constitue par conséquent l'une des principales composantes qui permet aux statisticiens et aux économistes d'estimer le niveau de la consommation de biens et d'évaluer la demande finale des consommateurs telle que présentée dans les comptes nationaux et les nombreux indicateurs économiques qui en sont dérivés.

Cette publication mensuelle présente donc les plus récents résultats de l'enquête sur les ventes au détail de biens par des marchands, des commerçants, des concessionnaires ou des détaillants opérant à l'intérieur des limites du territoire canadien. Aux fins de cette enquête, les industries considérées comme appartenant au commerce de détail sont, d'après la classification type des industries(1), celles dont les établissements ont comme "activité principale (...) l'achat de marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager et offrent des services qui s'y rattachent." Les estimations sont ventilées suivant la Classification par genre de commerce (une extension plus fine de la Classification des activités économiques de 1970) de même que par région ainsi que pour quatre zones métropolitaines. Ces données sont obtenues à partir d'une enquête statistique

(1) Voir la division J du manuel de la **Classification type des industries**, 1980, nº 12-501F au catalogue.

are divided into two broad categories, **independent and chain stores,** on the basis of their structure,and then each category is surveyed to obtain their monthly sales (see Appendix I for more details).

The information provided by this survey is not only important to the various levels of government but is equally valuable to businesses that regularly carry on or are involved in retail trade in some form. Market analysts in particular will find this publication to be of great interest. Other retail trade statistics (new motor vehicle sales, department store sales and stocks, merchandising inventories and so on) are also disseminated to the general public and published regularly in other monthly bulletins.(2) For more information on this survey or the Industry Division's statistical survey program in general, please contact the Retail Trade Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, Tel: (613) 990-9656.

(2) The publication entitled **Retail Trade, Historical Statistics 1972-1979** (Catalogue 63-538) not only contains historical time series, but is also a valuable source of detailed information. See the selected publications section at the back of this bulletin for other references.

qui est l'amalgame d'un échantillonnage et d'un recensement. Suivant leur structure, les répondants à l'enquête sont divisés en deux grandes catégories, **les magasins indépendants et à succursales** et chaque catégorie est par la suite enquêtée afin d'estimer leurs ventes mensuelles respectives (voir l'appendice I pour plus de détails).

L'information fournie par cette enquête est tout aussi utile aux intervenants qui, de façon ponctuelle, opèrent ou sont impliqués d'une manière ou d'une autre dans le commerce au détail qu'aux différents paliers de gouvernements. Les analystes de marché tout spécialement, seront intéressés par le contenu de cette publication. D'autres statistiques reliées au commerce de détail (les ventes de véhicules automobiles neufs, les ventes et stocks des grands magasins, les stocks commerciaux, etc...) sont également disponibles et diffusées au grand public en plus d'être régulièrement publiées dans différents bulletins mensuels(2). Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquêtes statistiques de la Division de l'industrie en général, communiquer avec la Section du commerce de détail, Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, tél: (613) 990-9656.

(2) La publication intitulée **Commerce de détail, statistiques historiques, 1972-1979** (n° 63-538 au catalogue) constitue une source très intéressante de renseignements détaillés en plus des séries chronologiques qui y sont présentées. Pour d'autres références, consulter la section du choix des publications à la fin du présent bulletin.

Chart — 1

Graphique — 1

Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1984-1986

Commerce de détail mensuel, non désaisonnalisé et désaisonnalisé, Canada, 1984-1986

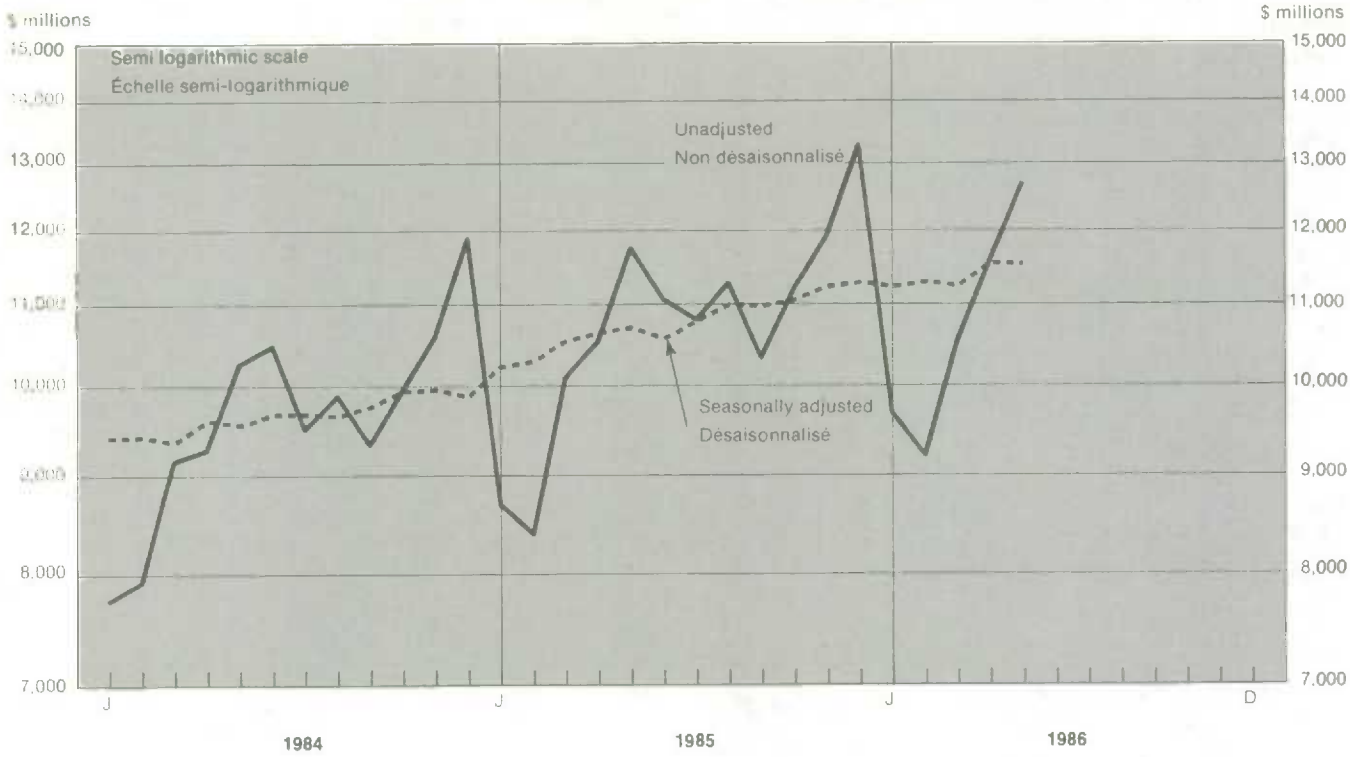


Chart — 2

Graphique — 2

Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1981) Dollars, Canada, 1984-1986

Commerce de détail mensuel, désaisonnalisé, estimé en dollars courants et constants (1981), Canada, 1984-1986

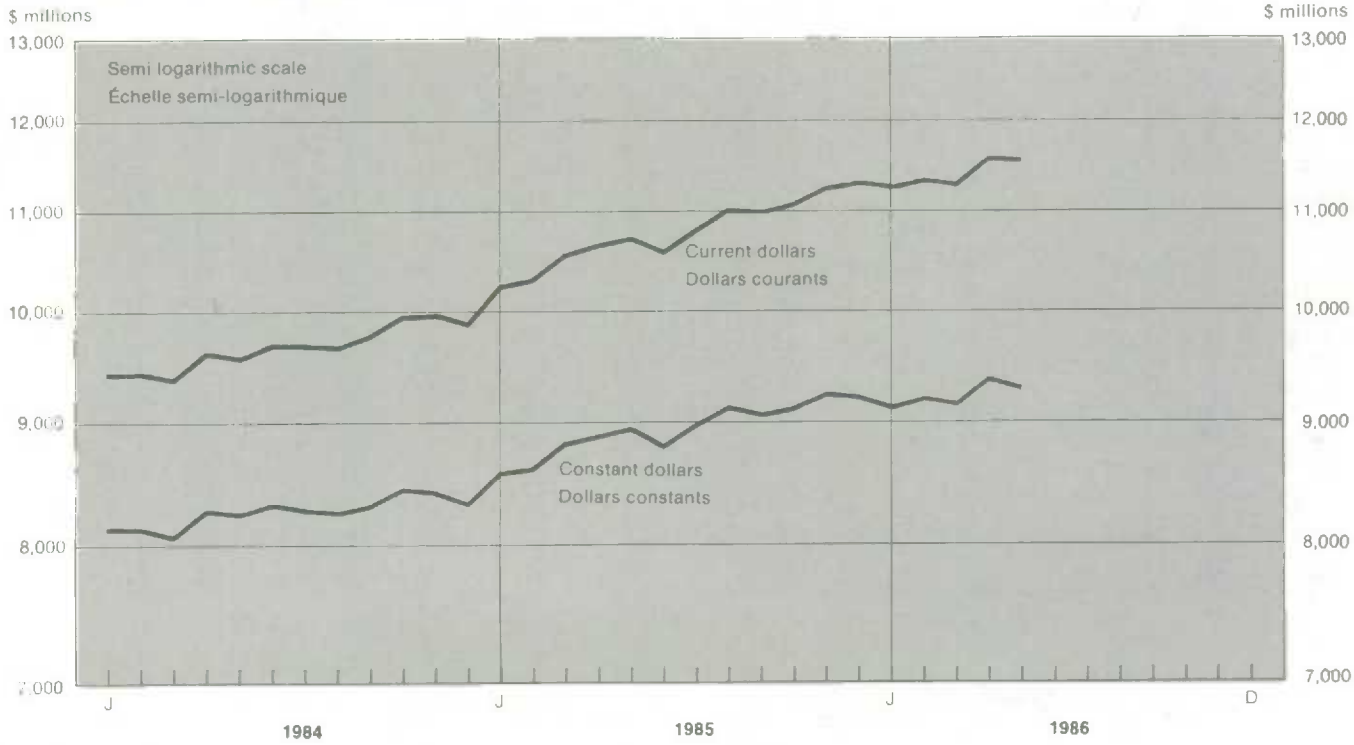
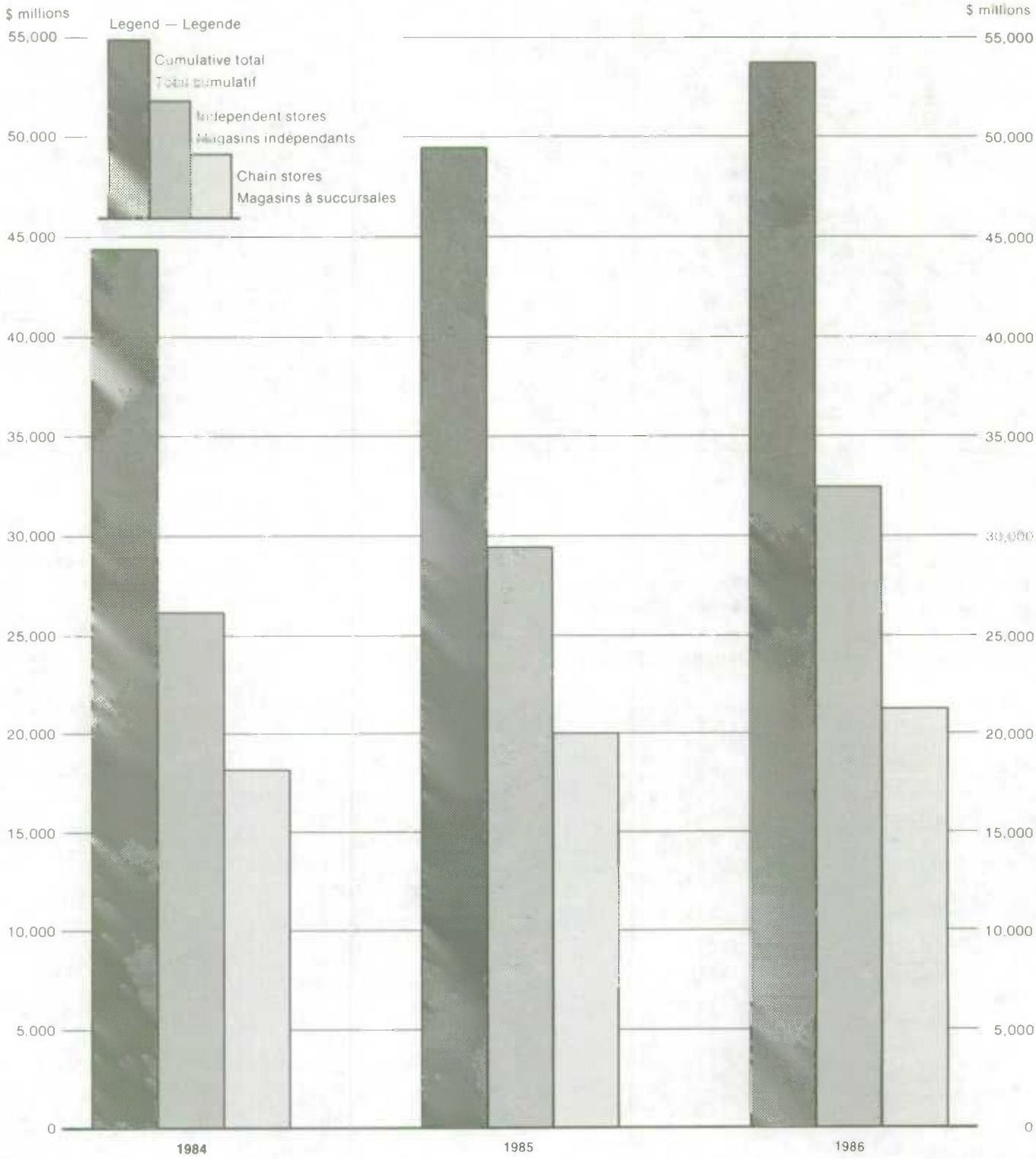


Chart — 3

Graphique — 3

Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1984-1986[1]
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1984-1986[1]

January to May
Janvier à mai



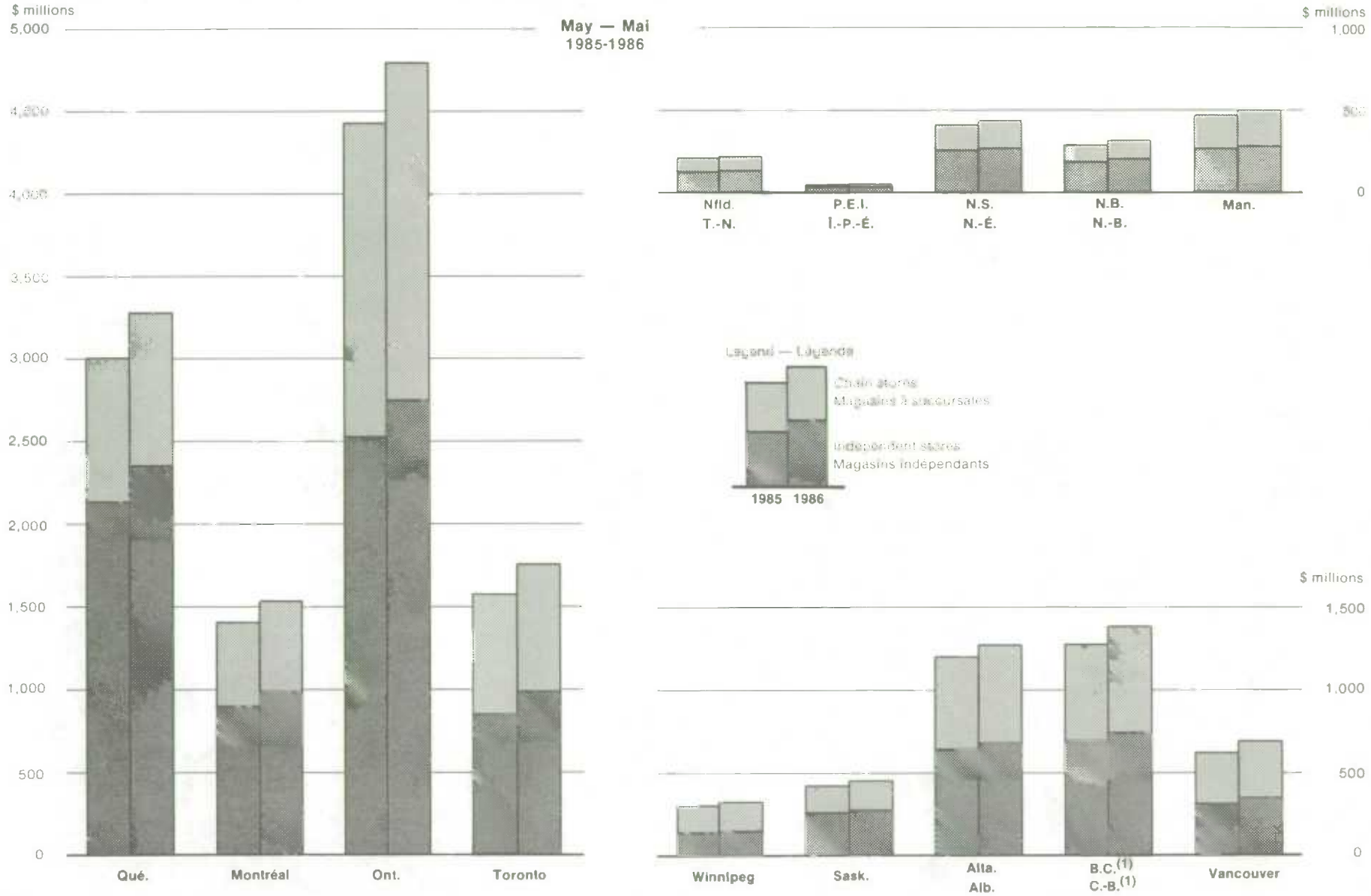
(1) Based on preliminary estimates.
(1) D'après des estimations préliminaires.

Chart — 4

Graphique —

Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Region and Selected Metropolitan Areas

Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par région et certaines zones métropolitaines



(1) B.C. includes sales from Yukon and Northwest Territories.

(1) C.-B. inclut les ventes du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

HIGHLIGHTS

Seasonally Adjusted Sales

- Adjusted for seasonal fluctuations and the number of trading days, preliminary estimates indicate retail sales totalled $11,538 million (not adjusted for price change) in May 1986, a marginal decline of 0.2% from the previous month's revised total of $11,558 million.

- In terms of recent trends, during the five-month period from January to May 1986, retail sales advanced on average by 0.5% on a monthly basis, a significant reduction from the 0.9% average increase recorded in the last five months of 1985.

- Motor vehicle dealers and combination stores, with decreases of 1.8% and 0.8% respectively, had the most significant impact on the overall 0.2% decline in retail trade in May 1986. Partly offsetting the impact of these decreases were increases for the following trade groups: grocery, confectionery and sundries stores (+2.1%), florists (+21.9%), general merchandise stores (+3.1%) and service stations (+0.8%). The 0.8% rise in sales by service stations was the first monthly increase since January 1986. Department store sales rose 0.4% in May following a decline of 0.2% in April 1986.

- Excluding new and used motor vehicle dealers, retail trade rose 0.3% in May 1986 following increases of 0.6% in April and 1.5% in March.

- On a provincial basis, sales declines in Ontario (-1.0%), Newfoundland (-0.6%) and Prince Edward Island (-1.8%) had the largest impact on the decrease at the national level. Partly offsetting these decreases were increases in Alberta (+0.5%) and New Brunswick (+2.1%).

Unadjusted Sales

- Total retail trade for May 1986 rose 8.0% or $949 million over the same month last year, totalling $12,713 million (not adjusted for price change). Cumulative retail sales for the first five months of 1986 amounted to $53,755 million, up 8.6% over the corresponding period in 1985.

- Food stores and motor vehicle dealers which, in total, account for approximately 50% of total retail sales, registered increases of 10.5% and 5.8% respectively as compared to May 1985. Department store sales, which totalled $1,084 million in May 1986, were up 9.3% over the same month a year earlier. (This was the eleventh consecutive month during which, on a year-over-year basis, department stores sales have increased). Sales by service stations declined by 1.8% from the May 1985 level.

- On a provincial basis, most of the year-over-year growth registered in May 1986 was concentrated in Ontario (+8.2%), Quebec (+9.1%) and British Columbia (+8.5%). New Brunswick, at 10.2%, also posted significant gains.

- At the metropolitan level, the following sales gains were recorded: Vancouver, +11.4%, Toronto, +11.3%, Montréal, +9.2% and Winnipeg, +7.3%.

Constant Dollar Estimates

- Deflated with an implicit price index (124.6), retail sales not seasonally adjusted for May 1986 increased 4.0% over the same month a year ago and totalled $10,200 million in 1981 constant dollars. The seasonally adjusted value recorded a 0.9% drop in May 1986 over the April sales to $9,277 million in 1981 constant dollars.

POINTS SAILLANTS

Ventes désaisonnalisées

- En mai 1986, l'estimation préliminaire des ventes au détail, corrigée en fonction des variations saisonnières et du nombre de journées d'affaires, a totalisé $11,538 millions (non ajusté pour tenir compte du changement de prix), une réduction marginale de 0.2% par rapport à l'estimation révisée des ventes du mois précédent ($11,558 millions).

- En termes des tendances observées, on constate qu'au cours de la période de cinq mois s'étendant de janvier à mai 1986, les ventes au détail ont enregistré une hausse mensuelle moyenne de 0.5%, une réduction significative par rapport à l'augmentation moyenne de 0.9% qui a prévalu au cours des cinq derniers mois de 1985.
- L'impact le plus important sur la diminution globale de 0.2% du commerce de détail en mai 1986 a été enregistré par les concessionnaires d'automobiles et les épiceries-boucheries, lesquels ont enregistré des baisses respectives de 1.8% et 0.8%. L'impact de ces diminutions a été partiellement compensé par les hausses enregistrées dans les groupes de commerce suivants: les épiceries, confiseries et articles divers (+2.1%), les fleuristes (+21.9%), les magasins de marchandises diverses (+3.1%) et les stations-service (+0.8%). Les stations-service ont enregistré leur première hausse mensuelle depuis janvier 1986. Les ventes des grands magasins ont augmenté de 0.4% en mai suite à un déclin de 0.2% en avril 1986.

- En excluant les concessionnaires d'automobiles neuves et usagées, le commerce de détail a augmenté de 0.3% en mai 1986, suite à des hausses de 0.6% en avril et de 1.5% en mars.

- Sur une base provinciale, les baisses de ventes enregistrées en Ontario (-1.0%), à Terre-Neuve (-0.6%) et à l'Île-du-Prince-Édouard (-1.8%) ont eu le plus grand impact sur la diminution observée au niveau national. Ces diminutions ont été partiellement compensées par les accroissements signalés en Alberta (+0.5%) et au Nouveau-Brunswick (+2.1%).

Ventes non désaisonnalisées

- Le commerce au détail a enregistré une hausse de 8.0% ou $949 millions en mai 1986 par rapport au mois correspondant de l'année dernière, pour totaliser $12,713 millions (non ajusté pour tenir compte du changement de prix). Les ventes cumulatives pour les cinq premiers mois de 1986 se sont chiffrées à $53,755 millions, soit une hausse de 8.6% par rapport à la période correspondante en 1985.

- Les magasins d'alimentation et les concessionnaires d'automobiles, lesquels ont compté pour approximativement 50% de l'ensemble des ventes au détail en mai 1986, ont signalé des augmentations respectives de 10.5% et 5.8% par rapport au mois de mai 1985. Les ventes des grands magasins ont haussé de 9.3% en mai 1986 par rapport au mois correspondant de l'année dernière pour totaliser $1,084 millions. (Les grands magasins ont enregistré une onzième augmentation consécutive d'une année à l'autre. Les ventes des stations-service ont diminué de 1.8% par rapport au niveau observé en mai 1985.

- Sur une base provinciale, la plus grande partie de la croissance d'une année à l'autre enregistrée en mai 1986 fut concentrée en Ontario (+8.2%), au Québec (+9.1%) et en Colombie-Britannique (+8.5%). Le Nouveau-Brunswick a également signalé un gain important (+10.2%).

- Au niveau des régions métropolitaines, les gains suivants furent observés: Vancouver, +11.4%, Toronto, +11.3%, Montréal, +9.2% et Winnipeg, +7.3%.

Estimations en dollars constants

- Dégonflées à l'aide d'un indice implicite des prix (124.6), les ventes au détail non désaisonnalisées pour mai 1986 ont augmenté de 4.0% par rapport au mois correspondant l'an passé et ont totalisé $10,200 millions en dollars constants de 1981. La valeur désaisonnalisée des ventes de mai 1986 a enregistré une baisse de 0.9% par rapport aux ventes d'avril 1986 et s'est chiffrée à $9,277 millions en dollars constants de 1981.

STATISTICAL TABLES

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

TABLEAUX STATISTIQUES

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	32,324	+ 7.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	26,210	+ 13.4
3	All other food stores	x	x	x	x	1,655	+ 18.6
4	Department stores	12,613	+ 4.1	-	-	12,613	+ 4.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	12,016	- 0.4
6	General stores	x	x	x	x	6,646	- 4.1
7	Variety stores	x	x	x	x	6,531	+ 15.2
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	46,380	+ 6.5
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	18,461	- 4.0
11	Garages	-	-	1,909	+ 16.6	1,909	+ 16.6
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	6,597	+ 5.6	6,597	+ 5.6
13	Men's clothing stores	752	- 4.9	98	+ 9.2	850	- 3.5
14	Women's clothing stores	2,598	+ 5.9	284	+ 16.3	2,882	+ 6.8
15	Family clothing stores	3,800	- 1.1	2,294	- 9.5	6,094	- 4.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	x	x	x	x	2,295	+ 28.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	2,008	+ 17.0
20	Household appliance stores	-	-	366	- 10.3	366	- 10.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,006	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,762	+ 7.4	9,898	+ 25.2	11,659	+ 22.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	361	+ 4.8
24	Florists	x	x	x	x	427	...
25	Jewellery stores	520	+ 0.6	180	- 19.5	700	- 5.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,203	+ 17.7
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	792	+ 2.0
28	All other stores	7,086*	...	7,907*	...	14,993	- 16.5
29	**All stores**	**83,119**	**+ 0.3**	**136,541**	**+ 7.3**	**219,661**	**+ 4.5**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	144,172	+ 4.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	116,865	+ 6.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	7,117*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
49,744	+ 5.9	-	-	49,744	+ 5.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	47,592	+ 3.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	28,681	- 8.2	Magasins généraux	6
x	x	x	x	23,594	+ 11.6	Bazars	7
x	x	x	x	174,199	+ 10.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	80,697	- 9.6	Stations-service	10
-	-	6,360	- 8.5	6,360	- 8.5	Garages	11
-	-	23,710	+ 13.7	23,710	+ 13.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,698	- 0.6	465	- 10.0	3,163	- 2.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
10,478	+ 9.4	1,273*	...	11,751*	+ 12.9	Magasins de vêtements pour dames	14
14,338	- 2.9	9,794	- 4.8	24,132	- 3.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	8,262*	...	Quincailleries	18
x	x	x	x	8,008	+ 5.3	Magasins de meubles	19
-	-	1,394	- 7.2	1,394	- 7.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,854	- 2.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,524	+ 4.5	45,676	+ 28.0	54,201	+ 23.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,787	+ 23.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,806	- 15.6	Fleuristes	24
1,779	- 5.5	656	- 11.4	2,435	- 7.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	4,486	+ 30.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	3,490	+ 6.7	Magasins d'accessoires personnels	27
32,429	- 12.5	30,782	+ 28.4	63,211	+ 3.5	Tous les autres magasins	28
345,777	**+ 3.8**	**558,488**	**+ 6.3**	**904,265**	**+ 5.3**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Prince Edward Island

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	8,702	+ 8.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,996	+ 9.3
3	All other food stores	-	-	247*	...	247	...
4	Department stores	5,688	+ 2.8	-	-	5,688	+ 2.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	-	-	1,288	- 6.0	1,288	- 6.0
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	13,989	+ 7.1	13,989	+ 7.1
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	2,675	- 16.7
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	x	x	x	x	x	x
15	Family clothing stores	x	x	x	x	243	- 9.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	403	+ 2.9	403	+ 2.9
19	Household furniture stores	x	x	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	2,441	+ 27.3
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	526	- 7.1
27	Personal accessories stores	-	-	357	- 2.7	357	- 2.7
28	All other stores	x	x	x	x	6,075	+ 12.7
29	**All stores**	**17,345**	**+ 6.7**	**33,841**	**+ 2.9**	**51,186**	**+ 4.2**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Île-du-Prince-Édouard

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	38,996	+ 4.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	8,316	+ 7.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	956	+ 22.4	956	+ 22.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
22,694	- 2.9	-	-	22,694	- 2.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	5,054	- 6.1	5,054	- 6.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	51,353	+ 8.2	51,353	+ 8.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	12,130	- 14.0	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,229	- 3.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,480	+ 10.7	1,480	+ 10.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	12,339*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,707	- 1.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
-	-	1,350	+ 5.7	1,350	+ 5.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	23,292	+ 8.2	Tous les autres magasins	28
70,665	**+ 3.2**	**136,864**	**+ 4.3**	**207,529**	**+ 3.9**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	70,197	+ 13.9	19,423	- 0.7	89,620	+ 10.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	3,401	+ 14.7	10,973	- 5.5	14,375	- 1.4
3	All other food stores	x	x	x	x	3,990	+ 9.8
4	Department stores	32,923	+ 4.4	-	-	32,923	+ 4.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	12,796	+ 11.4
6	General stores	-	-	5,148	+ 4.1	5,148	+ 4.1
7	Variety stores	x	x	x	x	5,728	- 5.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	95,640	+ 5.9	95,640	+ 5.9
9	Used car dealers	-	-	3,950	+ 16.6	3,950	+ 16.6
10	Service stations	x	x	x	x	43,964	- 4.3
11	Garages	-	-	1,957	- 17.8	1,957	- 17.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	11,881	+ 4.1
13	Men's clothing stores	1,621	+ 13.2	1,845	- 16.6	3,466	- 4.9
14	Women's clothing stores	4,215	--	3,092	+ 13.8	7,307	+ 5.4
15	Family clothing stores	1,597	+ 8.6	3,343	+ 23.4	4,940	+ 18.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	393	+ 10.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,115	- 2.8
18	Hardware stores	-	-	5,567	+ 27.9	5,567	+ 27.9
19	Household furniture stores	1,083	+ 10.7	2,043	+ 12.5	3,126	+ 11.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,205	+ 22.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,981	+ 15.3	2,207	- 0.2	4,188	+ 6.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	21,715	+ 26.8
23	Book and stationery stores	1,443	- 1.5	1,561	+ 8.6	3,004	+ 3.5
24	Florists	x	x	x	x	1,486	- 8.1
25	Jewellery stores	1,760	+ 0.1	486	- 14.6	2,246	- 3.4
26	Sporting goods and accessories stores	427*	...	7,930	+ 2.8	8,356	+ 6.3
27	Personal accessories stores	730	+ 6.2	1,946	+ 26.8	2,676	+ 20.5
28	All other stores	24,959	+ 8.6	19,772	+ 11.6	44,730	+ 9.9
29	**All stores**	**169,691**	**+ 9.3**	**268,802**	**+ 5.1**	**438,493**	+ 6.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouvelle-Écosse

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
302,905	+ 5.4	82,587	- 10.3	385,492	+ 1.6	Épiceries - Boucheries	1
14,487	+ 7.9	58,186	+ 12.3	72,673	+ 11.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	17,399	+ 14.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
131,062	+ 5.5	-	-	131,062	+ 5.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	53,590	+ 11.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	23,943	+ 11.9	23,943	+ 11.9	Magasins généraux	6
x	x	x	x	24,807	- 6.4	Bazars	7
-	-	385,082	+ 9.0	385,082	+ 9.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	14,114*	...	14,114*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	201,120	+ 0.5	Stations-service	10
-	-	8,210	- 2.0	8,210	- 2.0	Garages	11
x	x	x	x	43,005	+ 14.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,553	+ 10.1	7,207	- 16.2	12,760	- 6.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
17,120	+ 4.5	12,336	+ 12.9	29,455	+ 7.9	Magasins de vêtements pour dames	14
6,525	+ 8.9	11,826	- 13.3	18,351	- 6.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,749	+ 17.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	8,248	+ 7.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	18,866	+ 22.8	18,866	+ 22.8	Quincailleries	18
5,241	+ 11.9	7,706	+ 4.6	12,947	+ 7.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,054	+ 19.1	Magasins d'appareils ménagers	20
8,470	- 4.1	10,065	--	18,535	- 1.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	102,588	+ 18.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
7,259	+ 3.9	6,957	+ 13.7	14,216	+ 8.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,680	+ 1.7	Fleuristes	24
6,519	+ 0.5	1,884	+ 1.7	8,403	+ 0.7	Bijouteries	25
1,708	...	16,383*	...	18,092*	- 18.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,193	+ 1.7	7,881	+ 27.7	11,074	+ 18.9	Magasins d'accessoires personnels	27
99,027	+ 5.2	85,235	+ 12.7	184,262	+ 8.5	Tous les autres magasins	28
709,189	**+ 5.3**	**1,121,586**	**+ 6.7**	**1,830,776**	**+ 6.1**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	53,953	+ 7.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,768	+ 8.5
3	All other food stores	x	x	x	x	5,397	...
4	Department stores	22,693	+ 4.2	-	-	22,693	+ 4.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,398	+ 17.3
6	General stores	-	-	10,590	+ 16.5	10,590	+ 16.5
7	Variety stores	x	x	x	x	6,597	+ 1.1
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	68,056	+ 5.8
9	Used car dealers	-	-	2,389	- 11.4	2,389	- 11.4
10	Service stations	x	x	x	x	34,011	+ 23.5
11	Garages	-	-	1,464	+ 3.0	1,464	+ 3.0
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	8,787	+ 4.4
13	Men's clothing stores	1,437	+ 13.4	1,496	+ 25.2	2,933	+ 19.1
14	Women's clothing stores	3,764	- 2.1	2,100	+ 26.7	5,864	+ 6.5
15	Family clothing stores	2,266	+ 11.2	1,133*	...	3,399	- 8.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	4,459	+ 17.6	4,459	+ 17.6
19	Household furniture stores	x	x	x	x	3,160	- 15.3
20	Household appliance stores	-	-	795	+ 18.4	795	+ 18.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,541	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,374	+ 33.5	17,809*	...	19,183	...
23	Book and stationery stores	972	+ 22.2	360	+ 14.1	1,332	+ 19.9
24	Florists	x	x	x	x	1,812	+ 17.5
25	Jewellery stores	1,200	+ 1.1	881	+ 9.5	2,080	+ 4.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,208	- 1.4
27	Personal accessories stores	434	+ 21.0	930*	...	1,364	...
28	All other stores	16,640	+ 4.0	12,251	- 2.0	28,892	+ 1.3
29	**All stores**	**112,704**	**+ 8.9**	**205,610**	**+ 11.0**	**318,314**	**+ 10.2**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouveau-Brunswick

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	243,675	+ 7.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	55,053	+ 5.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	19,101	+ 19.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
88,667	+ 2.8	-	-	88,667	+ 2.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	38,295	+ 17.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	44,160	+ 14.1	44,160	+ 14.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	26,373	- 0.1	Bazars	7
x	x	x	x	278,097	+ 10.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	9,571	+ 3.9	9,571	+ 3.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	148,782	+ 12.7	Stations-service	10
-	-	7,369	+ 17.0	7,369	+ 17.0	Garages	11
x	x	x	x	28,362	+ 9.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,648	+ 11.5	6,419	+ 27.1	11,067	+ 20.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
15,463	+ 1.0	7,903	+ 24.1	23,366	+ 7.8	Magasins de vêtements pour dames	14
8,896	+ 7.4	6,023	- 15.4	14,919	- 3.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	14,469	+ 16.4	14,469	+ 16.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	14,598	- 6.6	Magasins de meubles	19
-	-	3,128	- 1.4	3,128	- 1.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	7,001	+ 13.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
6,218	...	71,651	+ 27.6	77,869*	+ 28.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,470	+ 16.3	1,769	+ 19.3	6,239	+ 17.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,497	+ 14.7	Fleuristes	24
4,362	- 1.8	3,459	+ 8.6	7,820	+ 2.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	11,416	+ 7.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,891	+ 8.4	3,962*	...	5,853*	+ 28.0	Magasins d'accessoires personnels	27
65,622	+ 1.4	50,950	+ 8.3	116,572	+ 4.3	Tous les autres magasins	28
463,951	**+ 6.2**	**851,637**	**+ 11.2**	**1,315,589**	**+ 9.4**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	253,286	+ 4.3	329,652	+ 11.5	582,938	+ 8.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	7,480	+ 19.4	206,383	+ 30.1	213,863	+ 29.7
3	All other food stores	3,418	+ 13.1	87,871	+ 22.7	91,289	+ 22.3
4	Department stores	217,393	+ 9.0	-	-	217,393	+ 9.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	29,938	+ 13.8
6	General stores	x	x	x	x	27,465	+ 22.4
7	Variety stores	x	x	x	x	33,965	+ 8.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	723,044	+ 6.1	723,044	+ 6.1
9	Used car dealers	-	-	32,115	+ 8.7	32,115	+ 8.7
10	Service stations	44,984	- 0.9	223,041	- 1.9	268,025	- 1.7
11	Garages	-	-	56,742	+ 4.5	56,742	+ 4.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	62,510	- 1.1
13	Men's clothing stores	15,904	+ 14.8	22,103	- 2.0	38,007	+ 4.3
14	Women's clothing stores	39,801	+ 7.0	34,811	+ 3.8	74,612	+ 5.5
15	Family clothing stores	40,534	+ 10.5	27,054	+ 14.0	67,588	+ 11.9
16	Specialty shoe stores	4,264	+ 3.3	2,803	+ 12.2	7,067	+ 6.6
17	Family shoe stores	33,678	+ 2.3	9,533	+ 13.3	43,211	+ 4.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	51,200	+ 14.9
19	Household furniture stores	11,559	+ 6.6	41,227	+ 10.2	52,786	+ 9.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	12,401	+ 20.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	36,693	+ 6.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	34,854	+ 7.6	72,013	+ 8.3	106,867	+ 8.0
23	Book and stationery stores	8,400	+ 20.3	7,254	+ 11.7	15,654	+ 16.1
24	Florists	-	-	15,705	+ 11.2	15,705	+ 11.2
25	Jewellery stores	5,070	+ 12.2	9,763	+ 9.5	14,833	+ 10.4
26	Sporting goods and accessories stores	3,937	- 7.2	72,180	+ 13.6	76,117	+ 12.3
27	Personal accessories stores	9,870	+ 14.3	29,702	+ 7.2	39,572	+ 8.9
28	All other stores	116,839	+ 4.6	171,734	+ 23.5	288,573	+ 15.1
29	**All stores**	**929,055**	**+ 6.2**	**2,351,119**	**+ 10.3**	**3,280,174**	+ 9.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
1,131,349	+ 1.7	1,447,517	+ 10.4	2,578,866	+ 6.4	Épiceries - Boucheries	1
32,200	...	861,644	+ 24.5	893,844*	+ 24.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
17,967	+ 8.7	369,961	+ 19.8	387,928	+ 19.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
848,150	+ 7.7	-	-	848,150	+ 7.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	124,830	+ 12.8	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	108,952	+ 24.6	Magasins généraux	6
x	x	x	x	132,718	+ 7.2	Bazars	7
-	-	2,859,512	+ 10.6	2,859,512	+ 10.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	127,109	+ 19.7	127,109	+ 19.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
215,809	- 4.7	1,042,935	- 0.5	1,258,744	- 1.3	Stations-service	10
-	-	251,636	- 0.3	251,636	- 0.3	Garages	11
x	x	x	x	214,378	+ 5.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
53,561	+ 11.8	75,673	- 0.4	129,233	+ 4.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
156,983	+ 10.0	138,880	+ 6.5	295,864	+ 8.3	Magasins de vêtements pour dames	14
149,728	+ 8.3	110,275	+ 13.6	260,003	+ 10.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
16,858	+ 5.9	9,684	+ 21.4	26,542	+ 11.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
121,819	+ 13.4	32,293	+ 4.2	154,112	+ 11.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	156,974	+ 12.8	Quincailleries	18
51,251	+ 12.0	172,087	+ 12.1	223,339	+ 12.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	55,990	+ 24.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	147,342	+ 5.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
164,413	+ 9.5	352,822	+ 11.9	517,235	+ 11.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
37,676	+ 11.0	37,390	+ 21.2	75,066	+ 15.8	Librairies et papeteries	23
-	-	53,737	+ 8.9	53,737	+ 8.9	Fleuristes	24
17,575	+ 7.4	35,302	+ 7.4	52,877	+ 7.4	Bijouteries	25
20,813	- 3.1	207,786	+ 4.7	228,599	+ 3.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
41,254	+ 7.8	137,636	+ 8.1	178,890	+ 8.1	Magasins d'accessoires personnels	27
506,613	+ 5.9	694,938	+ 20.5	1,201,551	+ 13.9	Tous les autres magasins	28
3,903,425	**+ 5.3**	**9,640,596**	**+ 11.1**	**13,544,021**	**+ 9.3**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	283,263	+ 6.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	90,697	...
3	All other food stores	1,956	+ 4.6	47,081	+ 17.4	49,038	+ 16.8
4	Department stores	126,659	+ 9.2	-	-	126,659	+ 9.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,935	...
6	General stores	-	-	1,150	+ 12.1	1,150	+ 12.1
7	Variety stores	x	x	x	x	10,336	+ 1.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	335,611	+ 3.4	335,611	+ 3.4
9	Used car dealers	-	-	9,063*	...	9,063	...
10	Service stations	31,526	- 2.1	86,115	- 2.7	117,641	- 2.5
11	Garages	-	-	15,777	+ 6.6	15,777	+ 6.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	19,772	- 5.9
13	Men's clothing stores	10,091	+ 14.5	8,290	--	18,381	+ 7.5
14	Women's clothing stores	21,842	+ 8.6	16,361	+ 9.8	38,203	+ 9.1
15	Family clothing stores	22,313	+ 13.1	8,426	+ 4.2	30,739	+ 10.5
16	Specialty shoe stores	2,747	+ 5.2	1,880	+ 22.7	4,627	+ 11.7
17	Family shoe stores	17,865	+ 8.4	4,882	+ 31.4	22,748	+ 12.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	26,514	+ 19.1
19	Household furniture stores	6,494	+ 8.9	16,172	+ 20.5	22,666	+ 16.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	23,135	+ 4.1	39,646	+ 15.1	62,780	+ 10.8
23	Book and stationery stores	6,760	+ 22.9	2,353	+ 4.9	9,114	+ 17.7
24	Florists	-	-	6,173	+ 22.1	6,173	+ 22.1
25	Jewellery stores	3,628	+ 12.3	4,872	+ 21.6	8,500	+ 17.4
26	Sporting goods and accessories stores	1,865	- 13.9	26,574	+ 17.8	28,439	+ 15.0
27	Personal accessories stores	6,693	+ 12.2	12,193	+ 1.5	18,886	+ 5.1
28	All other stores	80,211	+ 9.6	75,623	+ 31.9	155,834	+ 19.4
29	**All stores**	**546,903**	**+ 7.8**	**987,927**	**+ 10.0**	**1,534,830**	**+ 9.2**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	1,272,019	+ 2.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	384,523*	...	Épiceries, confiseries et articles divers	2
10,945	+ 2.9	207,330	+ 16.1	218,275	+ 15.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
498,665	+ 7.1	-	-	498,665	+ 7.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	46,394*	...	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	4,319	+ 19.5	4,319	+ 19.5	Magasins généraux	6
x	x	x	x	40,105	+ 4.6	Bazars	7
-	-	1,336,542	+ 7.0	1,336,542	+ 7.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	38,477	- 2.1	38,477	- 2.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
151,763	- 6.6	424,981	- 1.3	576,744	- 2.8	Stations-service	10
-	-	73,314	+ 7.2	73,314	+ 7.2	Garages	11
x	x	x	x	74,242	+ 2.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
34,373	+ 10.7	29,691	+ 5.9	64,064	+ 8.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
85,895	+ 11.3	63,829	+ 6.5	149,724	+ 9.2	Magasins de vêtements pour dames	14
83,695	+ 10.7	32,571	- 4.1	116,266	+ 6.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
10,930	+ 8.2	6,767*	...	17,697*	+ 17.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
66,387	+ 19.5	17,278	+ 24.2	83,665	+ 20.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	83,390	+ 14.8	Quincailleries	18
29,287	+ 15.3	69,164*	...	98,451*	+ 30.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
111,453	+ 9.6	190,808	+ 15.3	302,261	+ 13.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
30,509	+ 13.2	10,760	+ 6.9	41,269	+ 11.5	Librairies et papeteries	23
-	-	23,008	+ 15.1	23,008	+ 15.1	Fleuristes	24
12,320	+ 7.2	17,307	+ 18.1	29,628	+ 13.3	Bijouteries	25
9,415	- 1.7	71,788	+ 6.3	81,203	+ 5.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
27,849	+ 6.3	56,742	+ 4.8	84,591	+ 5.3	Magasins d'accessoires personnels	27
348,659	+ 8.1	308,963	+ 28.4	657,622	+ 16.8	Tous les autres magasins	28
2,321,147	**+ 6.6**	**4,129,036**	**+ 10.2**	**6,450,183**	**+ 8.9**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	598,580	+ 4.1	229,719	+ 2.9	828,300	+ 3.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	119,424	+ 12.2	107,856*	...	227,280	+ 25.9
3	All other food stores	11,209	+ 17.2	77,995	+ 15.4	89,205	+ 15.6
4	Department stores	402,729	+ 12.3	-	-	402,729	+ 12.3
5	General merchandise stores	83,891	+ 8.1	26,607	+ 27.9	110,498	+ 12.3
6	General stores	x	x	x	x	20,525	+ 18.5
7	Variety stores	29,667	- 0.4	4,579	+ 0.9	34,246	- 0.2
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	1,147,891	+ 4.8
9	Used car dealers	-	-	24,107	+ 4.6	24,107	+ 4.6
10	Service stations	115,643	- 8.3	214,897	+ 5.2	330,540	--
11	Garages	-	-	56,665	- 2.4	56,665	- 2.4
12	Automotive parts and accessories stores	4,320*	...	143,040	+ 12.2	147,360	+ 10.6
13	Men's clothing stores	31,448	+ 16.0	18,739	+ 3.9	50,187	+ 11.2
14	Women's clothing stores	69,307	+ 12.3	30,663	- 5.1	99,970	+ 6.3
15	Family clothing stores	30,133	+ 12.9	12,064	+ 19.8	42,197	+ 14.8
16	Specialty shoe stores	4,700	+ 22.8	3,857	--	8,557	+ 11.3
17	Family shoe stores	28,529	+ 10.9	11,556	+ 23.9	40,085	+ 14.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	35,912	+ 7.4
19	Household furniture stores	15,753	+ 9.1	39,883	+ 20.0	55,636	+ 16.7
20	Household appliance stores	4,487	+ 31.4	17,926	+ 15.5	22,413	+ 18.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	23,203	+ 34.4	9,135	+ 23.5	32,338	+ 31.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	51,943	+ 10.4	133,666	+ 17.8	185,610	+ 15.6
23	Book and stationery stores	13,597	+ 13.8	8,012	+ 16.7	21,609	+ 14.8
24	Florists	1,755	- 3.2	24,805	+ 1.7	26,561	+ 1.4
25	Jewellery stores	16,626	+ 7.8	14,045	+ 15.3	30,671	+ 11.1
26	Sporting goods and accessories stores	12,528	+ 16.6	65,748	+ 7.0	78,276	+ 8.4
27	Personal accessories stores	28,822	+ 20.2	44,155	+ 24.8	72,978	+ 22.9
28	All other stores	328,725	+ 7.3	245,260	+ 15.5	573,985	+ 10.7
29	**All stores**	**2,048,654**	**+ 7.6**	**2,747,676**	**+ 8.7**	**4,796,330**	**+ 8.2**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
2,668,171	+ 1.6	1,003,738	- 2.1	3,671,909	+ 0.6	Épiceries - Boucheries	1
524,641	+ 9.6	424,335	+ 28.5	948,976	+ 17.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
51,533	+ 12.5	322,316	+ 7.0	373,848	+ 7.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,631,157	+ 10.8	-	-	1,631,157	+ 10.8	Grands magasins	4
365,084	+ 7.0	109,126	+ 27.8	474,210	+ 11.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	86,089	+ 19.9	Magasins généraux	6
120,955	- 0.4	19,727	+ 3.6	140,682	--	Bazars	7
x	x	x	x	4,769,288	+ 9.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	101,521	+ 12.1	101,521	+ 12.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
592,210	- 1.2	1,004,537	+ 4.1	1,596,746	+ 2.0	Stations-service	10
-	-	238,686	+ 3.1	238,686	+ 3.1	Garages	11
19,774	- 15.4	479,427	+ 9.3	499,200	+ 8.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
110,482	+ 11.7	78,586	+ 2.4	189,069	+ 7.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
276,223	+ 10.8	132,163	- 3.6	408,386	+ 5.6	Magasins de vêtements pour dames	14
126,761	+ 14.8	52,189*	...	178,950*	+ 21.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
18,684	+ 14.6	14,982	- 7.7	33,667	+ 3.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
112,089	+ 10.2	43,335	+ 15.3	155,425	+ 11.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	127,225	+ 3.5	Quincailleries	18
73,821	+ 10.7	162,590	+ 16.8	236,411	+ 14.8	Magasins de meubles	19
19,645	+ 24.4	78,113	+ 23.1	97,757	+ 23.3	Magasins d'appareils ménagers	20
103,716	+ 21.4	33,989	+ 19.5	137,705	+ 20.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
243,818	+ 11.8	636,864	+ 23.6	880,682	+ 20.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
63,913	+ 12.7	37,515	+ 10.5	101,428	+ 11.9	Librairies et papeteries	23
4,485	- 2.0	85,682	+ 3.3	90,167	+ 3.1	Fleuristes	24
61,290	+ 9.5	56,750	+ 12.3	118,040	+ 10.8	Bijouteries	25
50,752	+ 21.3	216,609	+ 9.9	267,362	+ 11.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
122,504	+ 12.2	180,947	+ 24.7	303,451	+ 19.3	Magasins d'accessoires personnels	27
1,315,049	+ 7.3	1,047,290	+ 19.3	2,362,339	+ 12.3	Tous les autres magasins	28
8,771,157	**+ 6.4**	**11,449,218**	**+ 10.3**	**20,220,375**	**+ 8.5**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	220,963	+ 5.3	53,571	+ 3.2	274,534	+ 4.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	27,704	+ 10.5	36,825	+ 19.1	64,529	+ 15.3
3	All other food stores	2,730	- 1.5	44,735	+ 18.4	47,465	+ 17.0
4	Department stores	162,249	+ 16.4	-	-	162,249	+ 16.4
5	General merchandise stores	26,452	+ 2.1	7,219	+ 22.9	33,671	+ 5.9
6	General stores	-	-	694	+ 3.5	694	+ 3.5
7	Variety stores	6,682	- 5.1	537	+ 15.9	7,219	- 3.8
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	423,202	+ 11.2
9	Used car dealers	-	-	6,663	+ 5.3	6,663	+ 5.3
10	Service stations	48,989	- 5.3	61,743	+ 3.1	110,732	- 0.7
11	Garages	-	-	14,612	+ 11.8	14,612	+ 11.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	43,236	+ 9.9
13	Men's clothing stores	15,875	+ 18.3	7,779	- 5.4	23,654	+ 9.3
14	Women's clothing stores	30,527	+ 12.5	17,052	+ 12.1	47,579	+ 12.4
15	Family clothing stores	14,027	+ 9.5	3,323	+ 24.2	17,350	+ 12.0
16	Specialty shoe stores	3,286	+ 23.5	2,130	- 0.7	5,416	+ 12.6
17	Family shoe stores	14,578	+ 16.4	4,635	+ 18.7	19,213	+ 16.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	9,507	+ 18.2
19	Household furniture stores	9,622	+ 13.6	8,439*	...	18,062	+ 30.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	8,794	+ 5.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	17,924	+ 18.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	13,235	+ 6.4	57,955	+ 23.4	71,190	+ 19.9
23	Book and stationery stores	7,039	+ 16.6	2,846	+ 20.4	9,885	+ 17.7
24	Florists	x	x	x	x	10,850	- 4.6
25	Jewellery stores	6,295	+ 10.7	6,631*	...	12,926	+ 27.4
26	Sporting goods and accessories stores	6,870	+ 14.8	21,790	+ 15.7	28,661	+ 15.5
27	Personal accessories stores	14,460	+ 15.6	27,935	+ 25.6	42,394	+ 22.0
28	All other stores	114,401	+ 6.6	109,534	+ 25.2	223,935	+ 15.0
29	**All stores**	**769,754**	**+ 8.4**	**986,394**	**+ 13.6**	**1,756,147**	**+ 11.3**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
1,010,399	- 0.4	248,743	- 1.3	1,259,142	- 0.6	Épiceries - Boucheries	1
123,085	+ 12.6	161,212	+ 11.9	284,297	+ 12.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
14,099	+ 0.6	191,337	+ 10.2	205,436	+ 9.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
666,840	+ 12.8	-	-	666,840	+ 12.8	Grands magasins	4
115,162	+ 4.7	28,342	+ 10.5	143,504	+ 5.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,046	- 0.7	3,046	- 0.7	Magasins généraux	6
26,756	- 4.9	2,425	+ 17.5	29,180	- 3.3	Bazars	7
x	x	x	x	1,799,580	+ 15.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	26,046	--	26,046	--	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
241,950	- 1.4	312,517	+ 5.8	554,467	+ 2.5	Stations-service	10
-	-	69,919	+ 24.0	69,919	+ 24.0	Garages	11
x	x	x	x	156,120	+ 9.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
57,381	+ 10.7	36,246	+ 1.4	93,627	+ 6.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
121,424	+ 8.8	75,008	+ 13.4	196,432	+ 10.5	Magasins de vêtements pour dames	14
58,730	+ 11.2	16,067*	...	74,797*	+ 20.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
12,896	+ 13.7	8,184	- 10.5	21,079	+ 2.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
57,241	+ 11.1	18,887	+ 16.4	76,128	+ 12.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	35,632	+ 16.6	Quincailleries	18
48,118	+ 17.7	37,251*	...	85,369*	+ 31.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	45,039	+ 18.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	77,295	+ 7.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
61,607	+ 4.6	278,021	+ 28.8	339,628	+ 23.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
32,753	+ 14.7	13,562	- 4.1	46,315	+ 8.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	34,810	- 5.8	Fleuristes	24
22,734	+ 9.4	28,016	+ 35.5	50,751	+ 22.4	Bijouteries	25
25,271	+ 12.2	87,611	+ 34.5	112,883	+ 28.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
63,793	+ 9.7	114,988	+ 26.3	178,781	+ 19.8	Magasins d'accessoires personnels	27
468,390	+ 6.5	471,054	+ 28.5	939,443	+ 16.5	Tous les autres magasins	28
3,335,106	**+ 5.6**	**4,270,479**	**+ 15.5**	**7,605,584**	**+ 10.9**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	104,321	+ 6.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	19,856	+ 14.1
3	All other food stores	759	+ 7.4	4,449	+ 2.7	5,207	+ 3.4
4	Department stores	54,677	+ 7.1	-	-	54,677	+ 7.1
5	General merchandise stores	8,613	+ 16.3	1,415	- 5.6	10,028	+ 12.6
6	General stores	x	x	x	x	11,024	- 18.5
7	Variety stores	3,258	- 0.1	127*	...	3,385	- 1.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	106,566	+ 5.9	106,566	+ 5.9
9	Used car dealers	-	-	2,752*	...	2,752	...
10	Service stations	11,853	- 6.0	28,000	- 2.7	39,853	- 3.7
11	Garages	-	-	4,077*	...	4,077	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	10,544	+ 9.6
13	Men's clothing stores	1,956	- 0.8	1,164	- 5.7	3,120	- 2.7
14	Women's clothing stores	6,842	+ 6.3	2,217	+ 25.2	9,059	+ 10.4
15	Family clothing stores	5,153	+ 10.9	1,096	+ 9.4	6,249	+ 10.6
16	Specialty shoe stores	374*	...	397	+ 0.3	771	+ 16.4
17	Family shoe stores	1,803	+ 1.7	778*	...	2,580	+ 16.7
18	Hardware stores	-	-	3,673	- 12.0	3,673	- 12.0
19	Household furniture stores	x	x	x	x	6,183	+ 33.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,653	- 12.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,209	+ 10.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,584	- 0.6	12,910	+ 2.5	15,494	+ 1.9
23	Book and stationery stores	1,453	+ 13.9	695	+ 0.7	2,148	+ 9.3
24	Florists	-	-	2,164	+ 14.4	2,164	+ 14.4
25	Jewellery stores	2,134	+ 4.3	1,753	+ 18.1	3,886	+ 10.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	6,722	- 8.7
27	Personal accessories stores	1,361	+ 20.2	2,451	+ 7.5	3,812	+ 11.7
28	All other stores	20,454	+ 5.9	36,243	+ 22.8	56,696	+ 16.2
29	**All stores**	**218,194**	**+ 8.0**	**282,516**	**+ 5.5**	**500,710**	**+ 6.6**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	466,209	+ 5.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	85,454	+ 14.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
3,608	+ 10.6	19,664	+ 4.7	23,272	+ 5.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
222,559	+ 3.9	-	-	222,559	+ 3.9	Grands magasins	4
36,017	+ 14.0	6,761	- 1.3	42,778	+ 11.3	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	53,793	- 7.2	Magasins généraux	6
13,162	+ 0.3	543*	...	13,706*	- 1.1	Bazars	7
-	-	471,181	+ 15.7	471,181	+ 15.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	10,605*	...	10,605*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
57,482	+ 1.8	125,934	- 6.5	183,416	- 4.0	Stations-service	10
-	-	12,757*	...	12,757*	...	Garages	11
x	x	x	x	34,450	+ 4.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,160	- 0.7	5,098	+ 3.0	12,258	+ 0.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
28,211	+ 5.6	9,219	+ 20.6	37,431	+ 9.0	Magasins de vêtements pour dames	14
21,529	+ 3.6	4,420	+ 9.9	25,949	+ 4.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,362	+ 7.0	1,979	+ 18.3	3,340	+ 13.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
7,265	+ 4.7	2,563*	...	9,827*	+ 13.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	13,497	+ 13.6	13,497	+ 13.6	Quincailleries	18
x	x	x	x	26,433	+ 21.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	8,928	+ 22.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	19,329	+ 14.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
12,275	+ 1.9	61,897	+ 6.8	74,172	+ 6.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
6,950	+ 5.2	3,286	+ 4.4	10,236	+ 4.9	Librairies et papeteries	23
-	-	7,847	+ 17.8	7,847	+ 17.8	Fleuristes	24
7,828	+ 5.3	6,900	+ 19.6	14,728	+ 11.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	22,000	- 1.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
6,360	+ 17.3	11,066	+ 2.8	17,426	+ 7.7	Magasins d'accessoires personnels	27
88,280	+ 1.2	132,699	+ 15.7	220,979	+ 9.5	Tous les autres magasins	28
938,553	**+ 6.2**	**1,206,005**	**+ 8.9**	**2,144,558**	**+ 7.7**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	72,656	+ 10.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,314	+ 5.5
3	All other food stores	x	x	x	x	3,323	+ 11.2
4	Department stores	49,236	+ 6.6	-	-	49,236	+ 6.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	3,585	+ 33.9
6	General stores	-	-	102*	...	102	...
7	Variety stores	x	x	x	x	839	...
8	Motor vehicle dealers	-	-	61,790	+ 10.3	61,790	+ 10.3
9	Used car dealers	-	-	1,753	+ 18.5	1,753	+ 18.5
10	Service stations	x	x	x	x	31,129	- 8.1
11	Garages	-	-	1,177	- 3.7	1,177	- 3.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,684	--
13	Men's clothing stores	1,648	- 2.5	672	+ 2.0	2,321	- 1.2
14	Women's clothing stores	5,844	+ 6.6	1,393	+ 35.4	7,237	+ 11.1
15	Family clothing stores	3,158	+ 9.2	220*	...	3,378	+ 12.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	765	+ 20.2
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,014	+ 13.9
18	Hardware stores	-	-	695	+ 1.7	695	+ 1.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	5,000	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	862	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,157	+ 9.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	9,910	- 6.9
23	Book and stationery stores	1,322	+ 14.1	367	- 4.5	1,689	+ 9.4
24	Florists	-	-	1,163	+ 14.5	1,163	+ 14.5
25	Jewellery stores	1,820	+ 3.9	1,518	+ 29.2	3,338	+ 14.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,147	+ 9.1
27	Personal accessories stores	1,276	+ 19.8	2,140	+ 14.5	3,417	+ 16.4
28	All other stores	16,672	+ 5.7	18,356	+ 16.0	35,029	+ 10.9
29	**All stores**	**176,610**	**+ 7.7**	**149,099**	**+ 6.8**	**325,709**	+ 7.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	319,389	+ 9.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	48,478	+ 11.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	14,969	+ 10.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
201,118	+ 3.8	-	-	201,118	+ 3.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	15,280*	...	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	686	- 12.2	686	- 12.2	Magasins généraux	6
x	x	x	x	3,570*	...	Bazars	7
-	-	283,863	+ 22.0	283,863	+ 22.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,468	+ 26.0	7,468	+ 26.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	144,619	- 6.3	Stations-service	10
-	-	4,925	- 5.7	4,925	- 5.7	Garages	11
x	x	x	x	25,346	- 3.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,007	- 3.0	2,903	+ 19.8	8,910	+ 3.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
24,115	+ 6.0	5,957	+ 28.4	30,072	+ 9.8	Magasins de vêtements pour dames	14
13,164	+ 0.2	688	+ 35.7	13,853	+ 1.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	3,289	+ 15.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	7,717	+ 11.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,533	+ 5.5	2,533	+ 5.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	20,678	+ 24.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,556*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	14,355	+ 14.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	47,611	- 2.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
6,304	+ 5.2	1,744	+ 0.2	8,048	+ 4.0	Librairies et papeteries	23
-	-	4,615	+ 15.6	4,615	+ 15.6	Fleuristes	24
6,543	+ 4.8	6,077	+ 31.4	12,619	+ 16.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	7,632	+ 9.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
5,960	+ 18.1	9,513	+ 6.1	15,473	+ 10.4	Magasins d'accessoires personnels	27
72,319	+ 1.6	73,625	+ 13.1	145,944	+ 7.1	Tous les autres magasins	28
758,206	**+ 6.3**	**660,410**	**+ 11.4**	**1,418,616**	**+ 8.6**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	85,785	+ 13.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,344	- 2.7
3	All other food stores	225	+ 23.5	4,217	+ 33.3	4,442	+ 32.7
4	Department stores	33,654	+ 6.8	-	-	33,654	+ 6.8
5	General merchandise stores	13,728	+ 3.6	692*	...	14,420	+ 5.7
6	General stores	9,321	+ 7.7	17,292	- 16.1	26,614	- 9.1
7	Variety stores	4,352	+ 12.4	436*	...	4,788	+ 6.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	97,659	+ 9.5	97,659	+ 9.5
9	Used car dealers	-	-	1,873*	...	1,873	...
10	Service stations	3,948	- 8.3	14,990	- 0.7	18,938	- 2.4
11	Garages	-	-	3,923	+ 0.5	3,923	+ 0.5
12	Automotive parts and accessories stores	1,313	+ 1.2	10,580	+ 13.3	11,893	+ 11.9
13	Men's clothing stores	2,345	+ 19.7	1,982	- 2.9	4,327	+ 8.1
14	Women's clothing stores	6,071	+ 16.3	4,003	+ 20.3	10,074	+ 17.9
15	Family clothing stores	x	x	x	x	5,811	+ 14.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	470	- 1.3
17	Family shoe stores	x	x	x	x	3,071	+ 20.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,808	- 3.9
19	Household furniture stores	-	-	3,625	+ 5.1	3,625	+ 5.1
20	Household appliance stores	-	-	1,543	- 9.5	1,543	- 9.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,898	- 9.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	19,217	+ 12.8
23	Book and stationery stores	946	+ 29.9	932	+ 8.3	1,878	+ 18.2
24	Florists	x	x	x	x	2,236	- 3.6
25	Jewellery stores	1,603	+ 1.9	2,226	+ 23.7	3,829	+ 13.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	14,402	+ 10.1
27	Personal accessories stores	556*	...	1,917	+ 14.4	2,473	+ 18.7
28	All other stores	22,670	+ 5.7	30,565	+ 12.3	53,235	+ 9.4
29	**All stores**	**179,353**	**+ 9.7**	**274,877**	**+ 5.8**	**454,229**	**+ 7.3**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	358,251	+ 6.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	74,740	- 2.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
1,192	+ 29.0	16,008	+ 9.3	17,201	+ 10.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
136,408	+ 3.4	-	-	136,408	+ 3.4	Grands magasins	4
62,210	+ 5.1	4,936*	...	67,145*	+ 8.6	Magasins de marchandises diverses	5
41,998	+ 17.8	73,872	- 8.2	115,870	- 0.1	Magasins généraux	6
17,267	+ 9.9	2,032*	...	19,299*	+ 4.8	Bazars	7
-	-	443,681	+ 7.5	443,681	+ 7.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,813*	...	7,813*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
20,232	+ 0.6	68,655	+ 10.4	88,887	+ 8.0	Stations-service	10
-	-	14,720	- 17.3	14,720	- 17.3	Garages	11
4,119	- 1.2	37,382	+ 16.3	41,501	+ 14.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
8,790	+ 7.9	9,098	+ 13.5	17,888	+ 10.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
25,169	+ 18.9	16,710	+ 12.1	41,879	+ 16.1	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	23,980	+ 7.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,862	- 7.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	12,904	+ 25.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	21,184	+ 2.8	Quincailleries	18
-	-	17,336	+ 7.0	17,336	+ 7.0	Magasins de meubles	19
-	-	6,847	- 10.6	6,847	- 10.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	9,594	- 2.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	87,903	+ 12.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,248	+ 17.8	3,983	+ 9.4	8,230	+ 13.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	7,268	- 9.5	Fleuristes	24
6,051	+ 6.0	8,611	+ 16.7	14,662	+ 12.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	47,990	+ 10.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,527	+ 11.9	8,361	+ 15.0	10,888	+ 14.3	Magasins d'accessoires personnels	27
93,043	+ 2.0	121,372	+ 9.4	214,415	+ 6.0	Tous les autres magasins	28
751,111	**+ 5.9**	**1,179,235**	**+ 6.3**	**1,930,346**	**+ 6.1**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	165,918	+ 11.7	42,289	- 1.1	208,207	+ 8.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	17,790	+ 9.1	34,334	+ 21.2	52,124	+ 16.8
3	All other food stores	783	+ 8.9	10,176	+ 1.8	10,959	+ 2.3
4	Department stores	138,726	+ 5.3	-	-	138,726	+ 5.3
5	General merchandise stores	15,063	- 0.4	11,676*	...	26,739	+ 29.3
6	General stores	x	x	x	x	56,342	+ 1.9
7	Variety stores	5,928	+ 11.5	664*	...	6,592	+ 6.6
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	296,615	+ 5.9
9	Used car dealers	-	-	6,351*	...	6,351	...
10	Service stations	16,850	- 17.0	55,353	+ 0.3	72,203	- 4.3
11	Garages	-	-	6,622	- 15.1	6,622	- 15.1
12	Automotive parts and accessories stores	3,317	- 3.8	24,636	- 0.2	27,953	- 0.6
13	Men's clothing stores	8,468	+ 6.8	5,878	- 11.3	14,347	- 1.4
14	Women's clothing stores	19,992	+ 3.3	6,416	+ 0.6	26,408	+ 2.6
15	Family clothing stores	14,484	+ 6.7	5,122	+ 21.5	19,606	+ 10.2
16	Specialty shoe stores	1,133	+ 18.3	490	+ 15.8	1,623	+ 17.5
17	Family shoe stores	6,416	+ 3.8	2,132	+ 7.2	8,548	+ 4.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	12,412	+ 12.1
19	Household furniture stores	2,539	+ 6.4	4,689*	...	7,228	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,537	+ 5.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	12,493	- 3.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	11,748	+ 15.8	39,350	+ 4.4	51,097	+ 6.8
23	Book and stationery stores	4,020	+ 18.4	1,517	+ 15.6	5,537	+ 17.6
24	Florists	x	x	x	x	8,066	+ 1.9
25	Jewellery stores	5,155	- 1.9	4,293	- 2.1	9,449	- 2.0
26	Sporting goods and accessories stores	3,614	+ 6.5	14,698	- 2.5	18,312	- 0.8
27	Personal accessories stores	5,868	+ 28.7	4,974	- 3.3	10,842	+ 11.7
28	All other stores	85,100	+ 4.8	65,149	+ 2.7	150,249	+ 3.9
29	**All stores**	**591,975**	**+ 5.9**	**679,211**	**+ 5.4**	**1,271,186**	**+ 5.7**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		No
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
719,192	+ 7.3	197,721	+ 6.5	916,913	+ 7.2	Épiceries - Boucheries	1
79,095	+ 10.7	154,485	+ 24.0	233,580	+ 19.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
3,987	+ 3.8	44,373	+ 15.9	48,360	+ 14.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
595,798	+ 6.8	-	-	595,798	+ 6.8	Grands magasins	4
65,338	- 1.7	43,588*	...	108,926*	+ 23.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	243,146	+ 3.6	Magasins généraux	6
25,093	+ 16.3	3,068	- 17.9	28,161	+ 11.2	Bazars	7
x	x	x	x	1,334,812	+ 13.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	13,225*	...	13,225*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
87,746	- 4.1	271,486	+ 12.9	359,232	+ 8.2	Stations-service	10
-	-	29,231	- 14.5	29,231	- 14.5	Garages	11
13,119	+ 0.4	93,162	+ 2.7	106,281	+ 2.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
34,576	+ 6.5	30,300	- 12.5	64,875	- 3.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
88,784	+ 10.7	29,983	+ 4.5	118,767	+ 9.0	Magasins de vêtements pour dames	14
65,204	+ 11.1	22,439	+ 17.6	87,643	+ 12.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,549	+ 13.7	1,965	+ 10.0	7,514	+ 12.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
26,945	+ 10.7	9,867	+ 12.7	36,812	+ 11.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	43,339	+ 17.9	Quincailleries	18
13,261	+ 1.0	26,773*	...	40,034*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	26,308	+ 12.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	65,144	+ 1.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
55,784	+ 17.1	196,332	+ 12.1	252,116	+ 13.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
18,620	+ 12.5	7,610	+ 16.7	26,230	+ 13.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	28,886	+ 2.8	Fleuristes	24
19,755	+ 1.8	14,374	+ 16.3	34,128	+ 7.4	Bijouteries	25
16,552	+ 28.2	59,282	+ 2.0	75,834	+ 6.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
25,592	+ 19.4	24,226	+ 5.9	49,818	+ 12.4	Magasins d'accessoires personnels	27
345,849	+ 5.4	305,914	+ 17.1	651,763	+ 10.6	Tous les autres magasins	28
2,577,895	**+ 6.6**	**3,048,982**	**+ 12.2**	**5,626,878**	**+ 9.5**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	194,986	+ 15.1	89,445	+ 7.4	284,431	+ 12.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	16,660	+ 5.7	39,051	+ 12.9	55,711	+ 10.6
3	All other food stores	3,923	+ 7.9	19,378	- 3.6	23,301	- 1.8
4	Department stores	162,446	+ 9.9	-	-	162,446	+ 9.9
5	General merchandise stores	14,686	+ 7.2	4,434	+ 2.5	19,120	+ 6.1
6	General stores	x	x	x	x	10,870	- 7.5
7	Variety stores	6,769	+ 10.9	877	- 16.2	7,646	+ 6.9
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	258,481	+ 7.7
9	Used car dealers	-	-	6,118	+ 18.9	6,118	+ 18.9
10	Service stations	28,616	- 15.8	70,174	- 7.4	98,790	- 10.0
11	Garages	-	-	11,573	+ 5.5	11,573	+ 5.5
12	Automotive parts and accessories stores	7,989	+ 5.8	13,252	+ 28.7	21,241	+ 19.0
13	Men's clothing stores	7,096	+ 21.5	2,657	+ 12.7	9,752	+ 18.9
14	Women's clothing stores	17,301	+ 11.2	9,394	+ 18.9	26,696	+ 13.8
15	Family clothing stores	12,611	+ 15.1	4,715*	...	17,325	+ 20.2
16	Specialty shoe stores	769*	...	1,705	+ 13.3	2,474	+ 21.5
17	Family shoe stores	4,022	+ 1.1	2,594	+ 14.3	6,616	+ 5.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	9,932	+ 6.7
19	Household furniture stores	3,984*	...	7,782	- 5.7	11,767	+ 6.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,006	+ 20.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	7,115	+ 13.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	26,282	+ 14.7	35,661	+ 16.7	61,943	+ 15.8
23	Book and stationery stores	2,630	+ 3.6	3,490	+ 15.5	6,120	+ 10.1
24	Florists	x	x	x	x	4,395	+ 25.8
25	Jewellery stores	4,756	+ 13.2	8,041*	...	12,796	+ 26.5
26	Sporting goods and accessories stores	4,843	+ 20.9	19,806	- 2.8	24,649	+ 1.0
27	Personal accessories stores	5,358	+ 1.7	12,975*	...	18,333	+ 25.1
28	All other stores	92,924	+ 6.3	70,887	+ 12.2	163,811	+ 8.8
29	**All stores**	**624,490**	**+ 9.6**	**723,970**	**+ 7.5**	**1,348,459**	**+ 8.5**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Colombie-Britannique

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
854,679	+ 9.9	404,288	+ 7.3	1,258,967	+ 9.1	Épiceries - Boucheries	1
75,840	+ 1.9	177,128	+ 19.6	252,968	+ 13.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
18,862	+ 1.5	90,173	- 3.2	109,035	- 2.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
692,763	+ 7.8	-	-	692,763	+ 7.8	Grands magasins	4
66,181	+ 6.8	18,440	+ 11.1	84,622	+ 7.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	45,192	- 11.4	Magasins généraux	6
26,880	+ 10.6	3,769	- 13.1	30,648	+ 7.0	Bazars	7
x	x	x	x	1,149,057	+ 13.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	29,890	+ 27.0	29,890	+ 27.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
137,492	- 9.8	321,821	- 1.9	459,313	- 4.4	Stations-service	10
-	-	51,852	- 4.4	51,852	- 4.4	Garages	11
32,132	+ 5.6	51,024	+ 27.6	83,156	+ 18.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
27,814	+ 13.3	11,205	+ 12.5	39,020	+ 13.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
72,320	+ 10.9	40,661	+ 27.3	112,981	+ 16.3	Magasins de vêtements pour dames	14
53,146	+ 8.6	19,723	+ 24.9	72,869	+ 12.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
3,263	+ 24.9	7,327	+ 15.9	10,590	+ 18.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
17,119	+ 12.6	9,685	- 4.2	26,804	+ 5.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	39,818	+ 9.1	Quincailleries	18
18,119	+ 28.0	37,646	- 5.4	55,765	+ 3.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	23,780	+ 19.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	29,447	+ 5.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
122,218	+ 12.7	169,712	+ 11.7	291,930	+ 12.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
11,785	+ 3.1	16,792	+ 13.8	28,577	+ 9.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	15,597	+ 14.9	Fleuristes	24
17,224	+ 7.1	31,018	+ 30.3	48,242	+ 20.9	Bijouteries	25
18,807	+ 24.4	83,283	+ 4.9	102,089	+ 8.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
21,564	- 2.7	50,266	+ 28.1	71,830	+ 16.9	Magasins d'accessoires personnels	27
372,878	+ 5.1	292,290	+ 5.8	665,168	+ 5.4	Tous les autres magasins	28
2,689,463	**+ 7.1**	**3,192,507**	**+ 9.4**	**5,881,970**	**+ 8.4**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	129,715	+ 14.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	32,907	+ 14.0
3	All other food stores	3,276	+ 8.4	13,436	- 9.9	16,712	- 6.8
4	Department stores	98,039	+ 12.2	-	-	98,039	+ 12.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,141	+ 16.2
6	General stores	-	-	x	x	x	x
7	Variety stores	x	x	x	x	707	- 12.6
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	137,053	+ 8.9
9	Used car dealers	-	-	2,612	+ 33.1	2,612	+ 33.1
10	Service stations	14,328	- 18.7	34,509	- 7.7	48,838	- 11.2
11	Garages	-	-	6,698	- 1.5	6,698	- 1.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	10,102	+ 10.5
13	Men's clothing stores	5,277	+ 20.7	956*	...	6,233	+ 23.5
14	Women's clothing stores	10,354	+ 14.2	5,231	+ 29.0	15,586	+ 18.8
15	Family clothing stores	5,963	+ 21.8	2,500*	...	8,464	+ 28.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	967	+ 27.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	3,221	+ 15.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,525	+ 11.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,086	+ 2.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,811	+ 35.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,374	+ 19.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	18,095	+ 19.7	14,219*	...	32,314	+ 26.7
23	Book and stationery stores	1,689	+ 2.7	1,310	+ 19.6	2,998	+ 9.4
24	Florists	x	x	x	x	2,283	...
25	Jewellery stores	2,948	+ 13.7	5,034*	...	7,983	+ 32.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	x	x
27	Personal accessories stores	4,014	- 8.7	5,695*	...	9,709	+ 25.3
28	All other stores	48,557	+ 13.5	31,609	+ 30.0	80,167	+ 19.5
29	**All stores**	**345,226**	**+ 11.5**	**346,854**	**+ 11.3**	**692,080**	**+ 11.4**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	560,266	+ 7.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	147,202	+ 12.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
15,601	+ 1.7	63,689	- 8.2	79,290	- 6.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
418,432	+ 9.2	-	-	418,432	+ 9.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	24,016	+ 9.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	x	x	x	x	Magasins généraux	6
x	x	x	x	2,822	- 16.9	Bazars	7
x	x	x	x	614,011	+ 14.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	11,987	+ 32.9	11,987	+ 32.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
72,557	- 9.4	164,245	+ 0.3	236,802	- 2.8	Stations-service	10
-	-	31,626	- 9.2	31,626	- 9.2	Garages	11
x	x	x	x	40,588	+ 9.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
21,225	+ 14.0	4,273	+ 25.3	25,498	+ 15.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
43,386	+ 10.4	24,228*	...	67,615*	+ 21.4	Magasins de vêtements pour dames	14
24,335	+ 12.5	10,978	+ 33.7	35,313	+ 18.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	4,165	+ 4.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	12,985	+ 13.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	14,098	+ 12.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	39,489	+ 3.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	16,561	+ 26.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	16,948	+ 5.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
83,679	+ 14.4	64,304	+ 8.8	147,982	+ 11.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
7,554	+ 2.3	5,957	+ 3.5	13,511	+ 2.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	7,595*	...	Fleuristes	24
10,599	+ 8.5	17,506	+ 21.6	28,105	+ 16.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	x	x	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
16,665	- 8.2	20,913*	...	37,578*	+ 13.6	Magasins d'accessoires personnels	27
196,832	+ 8.0	132,558	+ 17.7	329,389	+ 11.7	Tous les autres magasins	28
1,493,163	**+ 8.0**	**1,531,524**	**+ 10.5**	**3,024,687**	**+ 9.2**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	6,746	- 10.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,697	...
3	All other food stores	-	-	230	- 13.2	230	- 13.2
4	Department stores	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	x	x	x	x	10,442	+ 10.7
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,005	- 8.6	3,005	- 8.6
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	1,223	+ 27.4	1,223	+ 27.4
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	x	x	x	x	x	x
15	Family clothing stores	-	-	203	+ 24.6	203	+ 24.6
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	443	+ 10.4	443	+ 10.4
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	1,210	+ 5.5	1,210	+ 5.5
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	523	- 20.6	523	- 20.6
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	892	+ 23.9
28	All other stores	x	x	x	x	3,574	+ 4.5
29	**All stores**	**13,566**	**+ 14.1**	**20,618**	**+ 1.8**	**34,184**	**+ 6.3**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	30,646	- 1.8	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	7,390*	...	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	1,389*	...	1,389*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
-	-	-	-	-	-	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	45,758	+ 6.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	12,574	- 12.9	12,574	- 12.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	5,756*	...	5,756*	...	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	827*	...	827*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,372	+ 4.1	1,372	+ 4.1	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	5,602	+ 5.9	5,602	+ 5.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	1,660*	...	1,660*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	4,110	+ 21.3	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	15,957	+ 11.0	Tous les autres magasins	28
57,919	+ **8.8**	**90,947**	+ **8.8**	**148,866**	+ **8.8**	**Ensemble des magasins**	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

May - 1986 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,480,871	+ 7.9	804,456	+ 5.9	2,285,328	+ 7.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	181,669	+ 11.0	460,556	+ 26.8	642,225	+ 21.9
3	All other food stores	20,495	+ 13.9	215,426	+ 15.9	235,922	+ 15.7
4	Department stores	1,083,540	+ 9.3	-	-	1,083,540	+ 9.3
5	General merchandise stores	185,588	+ 6.7	62,860	+ 32.0	248,448	+ 12.1
6	General stores	74,921	+ 1.7	112,032	+ 3.9	186,953	+ 3.0
7	Variety stores	97,189	+ 5.8	13,998	- 3.3	111,187	+ 4.5
8	Motor vehicle dealers	42,984	+ 15.3	2,814,343	+ 5.6	2,857,327	+ 5.8
9	Used car dealers	-	-	80,535	+ 13.1	80,535	+ 13.1
10	Service stations	224,734	- 8.3	703,949	+ 0.4	928,683	- 1.8
11	Garages	-	-	145,248	+ 1.6	145,248	+ 1.6
12	Automotive parts and accessories stores	19,261	- 8.8	290,915	+ 8.1	310,176	+ 6.9
13	Men's clothing stores	71,086	+ 14.3	56,293	- 0.6	127,379	+ 7.1
14	Women's clothing stores	170,194	+ 8.9	93,584	+ 3.3	263,778	+ 6.8
15	Family clothing stores	115,407	+ 10.9	58,248	+ 15.0	173,656	+ 12.2
16	Specialty shoe stores	11,510	+ 16.1	9,965	+ 5.5	21,475	+ 10.9
17	Family shoe stores	80,033	+ 4.9	29,669	+ 18.3	109,702	+ 8.2
18	Hardware stores	16,801	+ 4.6	115,303	+ 11.7	132,103	+ 10.7
19	Household furniture stores	37,140	+ 11.4	108,653	+ 9.2	145,792	+ 9.8
20	Household appliance stores	5,560	+ 35.8	45,660	+ 12.7	51,221	+ 14.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	49,782	+ 18.4	53,069	+ 8.9	102,851	+ 13.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	141,786	+ 10.7	354,649	+ 15.4	496,435	+ 14.0
23	Book and stationery stores	33,689	+ 14.6	24,174	+ 13.6	57,864	+ 14.2
24	Florists	3,354	+ 0.7	59,787	+ 5.5	63,141	+ 5.3
25	Jewellery stores	39,015	+ 6.4	41,747	+ 14.8	80,762	+ 10.6
26	Sporting goods and accessories stores	27,332	+ 13.2	204,962	+ 6.5	232,293	+ 7.2
27	Personal accessories stores	53,435	+ 17.7	100,656	+ 18.1	154,091	+ 17.9
28	All other stores	720,769	+ 5.4	664,045	+ 15.7	1,384,814	+ 10.1
29	**All stores**	**4,988,146**	**+ 7.4**	**7,724,782**	**+ 8.4**	**12,712,927**	**+ 8.0**

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-May - 1986 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
6,531,279	+ 4.2	3,562,818	+ 4.5	10,094,097	+ 4.3	Épiceries - Boucheries	1
802,154	+ 9.4	1,947,704	+ 21.7	2,749,858	+ 17.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
98,108	+ 9.2	907,497	+ 11.7	1,005,604	+ 11.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
4,419,003	+ 8.1	-	-	4,419,003	+ 8.1	Grands magasins	4
803,578	+ 6.3	252,887	+ 33.8	1,056,466	+ 11.8	Magasins de marchandises diverses	5
340,606	+ 3.6	460,034	+ 7.0	800,640	+ 5.5	Magasins généraux	6
389,875	+ 4.9	56,247	- 2.1	446,122	+ 3.9	Bazars	7
178,541	+ 14.3	11,750,294	+ 10.7	11,928,835	+ 10.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	316,737	+ 18.0	316,737	+ 18.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
1,123,029	- 2.9	3,271,793	+ 1.9	4,394,822	+ 0.6	Stations-service	10
-	-	622,644	--	622,644	--	Garages	11
78,240	- 5.3	1,001,418	+ 9.4	1,079,659	+ 8.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
255,435	+ 10.4	225,464	- 0.1	480,899	+ 5.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
691,884	+ 10.2	391,654	+ 5.5	1,083,538	+ 8.5	Magasins de vêtements pour dames	14
466,572	+ 9.8	242,279	+ 15.1	708,851	+ 11.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
46,742	+ 11.5	39,081	+ 5.4	85,823	+ 8.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
306,919	+ 11.1	110,607	+ 10.8	417,526	+ 11.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
71,067	+ 5.1	375,419	+ 11.5	446,486	+ 10.4	Quincailleries	18
171,175	+ 11.6	464,956	+ 7.5	636,131	+ 8.5	Magasins de meubles	19
24,321	+ 26.8	206,061	+ 18.6	230,382	+ 19.4	Magasins d'appareils ménagers	20
222,936	+ 11.7	219,531	+ 6.1	442,467	+ 8.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
665,533	+ 11.1	1,691,104	+ 17.8	2,356,637	+ 15.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
156,066	+ 10.8	117,047	+ 15.0	273,114	+ 12.6	Librairies et papeteries	23
9,487	- 1.1	208,098	+ 5.5	217,585	+ 5.2	Fleuristes	24
143,047	+ 6.4	159,273	+ 14.7	302,320	+ 10.6	Bijouteries	25
117,273	+ 19.4	663,963	+ 5.0	781,236	+ 6.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
226,607	+ 10.4	431,574	+ 17.3	658,181	+ 14.8	Magasins d'accessoires personnels	27
2,939,629	+ 5.6	2,779,880	+ 16.8	5,719,509	+ 10.8	Tous les autres magasins	28
21,279,106	**+ 6.2**	**32,476,066**	**+ 10.2**	**53,755,173**	**+ 8.6**	**Ensemble des magasins**	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland – Terre-Neuve

April - 1986 - Avril

No.	Kind of business – Genre de commerce	Chain stores – Magasins à succursales		Independent – Magasins indépendants		All stores – Ensemble des magasins	
		Sales – Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales – Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales – Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	26,748	- 0.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	24,722	+ 10.9
3	All other food stores	x	x	x	x	1,660	...
4	Department stores	11,413	+ 3.0	-	-	11,413	+ 3.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	10,520	+ 14.1
6	General stores	x	x	x	x	5,956	- 2.4
7	Variety stores	x	x	x	x	5,448	+ 7.8
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	46,204	+ 9.1
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	16,720	- 7.7
11	Garages	-	-	1,228	- 14.3	1,228	- 14.3
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	5,554	+ 24.3	5,554	+ 24.3
13	Men's clothing stores	640	+ 3.1	102	- 4.0	742	+ 2.1
14	Women's clothing stores	2,430	+ 10.1	339*	...	2,769	+ 15.7
15	Family clothing stores	3,587	- 2.4	2,162	- 4.1	5,749	- 3.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	x	x	x	x	1,855	...
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,637	+ 1.0
20	Household appliance stores	-	-	269	- 5.6	269	- 5.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,720	+ 3.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,690	- 1.1	8,824	+ 17.4	10,514	+ 14.0
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	320	+ 10.0
24	Florists	x	x	x	x	308	...
25	Jewellery stores	351	- 3.1	145	- 7.9	495	- 4.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	917	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	737	+ 8.5
28	All other stores	6,404	- 16.8	6,548	+ 30.2	12,952	+ 1.7
29	**All stores**	**74,792**	**+ 1.4**	**124,197**	**+ 8.7**	**198,988**	**+ 5.8**

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard

April - 1986 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		No
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	7,702	+ 5.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	1,736	+ 13.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	185	+ 20.8	185	+ 20.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
5,285	- 1.5	-	-	5,285	- 1.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,045	- 9.8	1,045	- 9.8	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	13,626	+ 18.0	13,626	+ 18.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	2,361	- 14.2	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	215*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	363	+ 15.9	363	+ 15.9	Quincailleries	18
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	2,526	+ 34.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
x	x	x	x	470	+ 11.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
-	-	263	+ 7.7	263	+ 7.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	5,070	+ 20.3	Tous les autres magasins	28
15,169	+ 3.5	**31,728**	+ **11.2**	**46,897**	+ **8.5**	**Ensemble des magasins**	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia – Nouvelle-Écosse

April - 1986 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	59,836	+ 6.7	16,008	- 10.0	75,845	+ 2.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	2,881	+ 17.8	9,737	- 4.4	12,617	- 0.1
3	All other food stores	x	x	x	x	3,612	+ 19.5
4	Department stores	29,928	+ 1.6	-	-	29,928	+ 1.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	11,239	+ 4.8
6	General stores	-	-	4,841	+ 7.8	4,841	+ 7.8
7	Variety stores	x	x	x	x	4,958	- 15.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	97,520	+ 13.5	97,520	+ 13.5
9	Used car dealers	-	-	3,383	+ 24.1	3,383	+ 24.1
10	Service stations	x	x	x	x	39,000	- 3.8
11	Garages	-	-	1,341*	...	1,341	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	10,141	+ 11.8
13	Men's clothing stores	1,287	+ 19.4	1,398	- 17.3	2,685	- 3.0
14	Women's clothing stores	3,798	+ 7.0	2,636	+ 16.0	6,434	+ 10.5
15	Family clothing stores	1,418	+ 5.1	2,513	- 4.5	3,931	- 1.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	459	+ 9.2
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,849	+ 5.4
18	Hardware stores	-	-	4,408	+ 31.0	4,408	+ 31.0
19	Household furniture stores	1,194	+ 3.6	1,546	- 5.2	2,740	- 1.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,268	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,829	- 3.8	2,053	+ 17.5	3,882	+ 6.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	21,091	+ 15.7
23	Book and stationery stores	1,326	- 4.2	1,348	+ 7.4	2,674	+ 1.3
24	Florists	x	x	x	x	1,164	- 3.1
25	Jewellery stores	1,343	- 5.8	427*	...	1,769	+ 5.6
26	Sporting goods and accessories stores	369*	...	3,165*	...	3,533	...
27	Personal accessories stores	640	- 4.8	1,639	+ 29.3	2,278	+ 17.5
28	All other stores	19,786	+ 0.3	21,382	+ 35.9	41,168	+ 16.1
29	**All stores**	**146,405**	**+ 3.5**	**249,354**	**+ 8.3**	**395,758**	**+ 6.5**

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de detail, magasins à **succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

April - 1986 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	48,449	+ 10.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	11,083	+ 5.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,681	+ 12.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
20,731	+ 3.0	-	-	20,731	+ 3.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	8,391	+ 17.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	8,603	+ 10.4	8,603	+ 10.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	5,474	- 6.9	Bazars	7
x	x	x	x	65,027	+ 7.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,237	- 1.5	2,237	- 1.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	27,503	+ 4.8	Stations-service	10
-	-	1,545	+ 18.7	1,545	+ 18.7	Garages	11
x	x	x	x	6,800	+ 10.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,132	+ 23.0	1,104	+ 4.7	2,236	+ 13.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,410	+ 0.1	1,598	+ 16.3	5,008	+ 4.7	Magasins de vêtements pour dames	14
1,998	+ 3.5	1,413	- 7.0	3,411	- 1.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,112	+ 13.0	3,112	+ 13.0	Quincailleries	18
x	x	x	x	3,021	- 7.7	Magasins de meubles	19
-	-	589	+ 12.9	589	+ 12.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	1,418	+ 22.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
1,218	...	13,796	+ 18.2	15,014*	+ 19.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
878	+ 18.2	354	+ 16.7	1,231	+ 17.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	868	- 17.1	Fleuristes	24
842	- 7.0	708	- 6.6	1,550	- 6.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	3,430	- 1.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
379	+ 4.3	808*	...	1,186*	+ 35.4	Magasins d'accessoires personnels	27
13,333	- 0.2	11,823	+ 17.7	25,156	+ 7.4	Tous les autres magasins	28
98,521	**+ 6.3**	**180,202**	**+ 8.2**	**278,723**	**+ 7.5**	**Ensemble des magasins**	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

April - 1986 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	225,598	+ 5.6	280,052	+ 15.5	505,650	+ 10.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	6,663	+ 26.9	179,665	+ 28.9	186,329	+ 28.8
3	All other food stores	5,116	+ 3.2	75,900	+ 21.3	81,016	+ 20.0
4	Department stores	190,553	+ 8.1	-	-	190,553	+ 8.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	27,273	+ 13.6
6	General stores	x	x	x	x	23,712	+ 33.3
7	Variety stores	x	x	x	x	29,597	+ 6.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	734,001	+ 14.3	734,001	+ 14.3
9	Used car dealers	-	-	35,224*	...	35,224	...
10	Service stations	41,440	- 4.5	204,270	- 4.0	245,710	- 4.1
11	Garages	-	-	58,051	+ 10.0	58,051	+ 10.0
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	54,030	+ 10.4
13	Men's clothing stores	12,457	+ 25.6	18,783	+ 5.7	31,240	+ 12.8
14	Women's clothing stores	37,020	+ 8.9	37,523	+ 25.9	74,542	+ 16.8
15	Family clothing stores	36,184	+ 8.5	24,218	+ 5.7	60,401	+ 7.4
16	Specialty shoe stores	3,632	+ 7.3	2,633	+ 24.3	6,265	+ 13.9
17	Family shoe stores	33,553	+ 24.4	9,058	+ 17.3	42,611	+ 22.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	35,254	+ 22.1
19	Household furniture stores	10,593	+ 17.2	36,712	+ 16.7	47,305	+ 16.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	11,635	+ 24.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	31,567	+ 6.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	32,219	+ 4.9	68,376	+ 6.4	100,595	+ 5.9
23	Book and stationery stores	7,352	+ 14.5	7,244	+ 13.6	14,596	+ 14.1
24	Florists	-	-	9,555	- 20.4	9,555	- 20.4
25	Jewellery stores	3,599	+ 4.2	7,299	+ 6.8	10,898	+ 5.9
26	Sporting goods and accessories stores	3,102	+ 3.8	49,649	+ 2.1	52,751	+ 2.2
27	Personal accessories stores	7,877	+ 0.1	27,398	+ 5.1	35,275	+ 3.9
28	All other stores	95,115	- 3.8	154,737	+ 27.3	249,852	+ 13.3
29	**All stores**	**820,623**	**+ 5.7**	**2,164,865**	**+ 14.2**	**2,985,488**	**+ 11.7**

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Montreal – Zone métropolitaine de Montréal

April - 1986 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	250,902	+ 8.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	80,756*	...	Épiceries, confiseries et articles divers	2
3,319	- 2.1	42,186	+ 14.8	45,504	+ 13.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
112,159	+ 8.9	-	-	112,159	+ 8.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	8,631	+ 20.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	897	+ 33.0	897	+ 33.0	Magasins généraux	6
x	x	x	x	8,747	+ 4.5	Bazars	7
-	-	342,624	+ 12.3	342,624	+ 12.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	11,087	+ 32.2	11,087	+ 32.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
28,931	- 6.1	83,496	+ 1.1	112,427	- 0.8	Stations-service	10
-	-	17,610	+ 25.8	17,610	+ 25.8	Garages	11
x	x	x	x	19,489	+ 13.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,803	+ 24.4	6,806	+ 15.1	14,610	+ 19.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
20,297	+ 12.6	17,993*	...	38,290*	+ 24.1	Magasins de vêtements pour dames	14
20,043	+ 13.1	7,500	- 12.4	27,543	+ 4.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,219	+ 6.3	1,797*	...	4,016*	+ 18.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
17,443	+ 28.6	5,068*	...	22,511*	+ 33.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	18,181	+ 22.9	Quincailleries	18
5,989	+ 25.3	14,400*	...	20,389*	+ 35.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
21,698	+ 3.5	36,070	+ 5.9	57,769	+ 5.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
5,945	+ 16.0	2,097	+ 8.8	8,042	+ 14.1	Librairies et papeteries	23
-	-	4,198	- 11.4	4,198	- 11.4	Fleuristes	24
2,551	+ 4.8	3,703	+ 26.6	6,254	+ 16.7	Bijouteries	25
1,615	+ 14.0	17,658	+ 4.3	19,273	+ 5.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
5,410	- 0.1	12,026	+ 6.9	17,436	+ 4.6	Magasins d'accessoires personnels	27
64,878	- 2.5	68,647*	...	133,525*	+ 14.5	Tous les autres magasins	28
481,447	**+ 6.6**	**933,340**	**+ 15.9**	**1,414,787**	**+ 12.6**	**Ensemble des magasins**	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

April - 1986 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	540,702	+ 5.9	193,928	- 3.0	734,631	+ 3.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	106,094	+ 12.5	90,821	+ 29.8	196,915	+ 19.9
3	All other food stores	10,666	- 4.1	66,531	+ 10.7	77,197	+ 8.4
4	Department stores	363,026	+ 9.9	-	-	363,026	+ 9.9
5	General merchandise stores	79,191	+ 2.4	23,773	+ 27.8	102,964	+ 7.3
6	General stores	x	x	x	x	17,900	+ 27.8
7	Variety stores	25,205	- 7.5	3,932	- 2.6	29,137	- 6.9
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	1,144,116	+ 13.0
9	Used car dealers	-	-	24,702	+ 12.8	24,702	+ 12.8
10	Service stations	108,861	- 6.1	198,985	+ 7.3	307,846	+ 2.1
11	Garages	-	-	53,157	+ 11.5	53,157	+ 11.5
12	Automotive parts and accessories stores	4,989	- 3.6	112,531	+ 10.8	117,520	+ 10.1
13	Men's clothing stores	24,954	+ 13.4	16,274	+ 7.9	41,228	+ 11.2
14	Women's clothing stores	61,720	+ 11.3	29,320	- 4.1	91,040	+ 5.8
15	Family clothing stores	27,096	+ 10.0	11,632	+ 31.4	38,728	+ 15.6
16	Specialty shoe stores	4,084	+ 18.5	3,617	- 9.6	7,702	+ 3.4
17	Family shoe stores	25,127	+ 11.0	11,257	+ 25.2	36,383	+ 15.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	27,584	+ 9.6
19	Household furniture stores	14,783	+ 10.1	36,639	+ 21.7	51,422	+ 18.1
20	Household appliance stores	4,467	+ 32.1	14,692	+ 13.3	19,158	+ 17.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	19,389	+ 10.8	6,713	+ 11.2	26,103	+ 10.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	48,790	+ 11.5	126,619	+ 28.6	175,409	+ 23.3
23	Book and stationery stores	11,901	+ 12.1	7,240	--	19,142	+ 7.2
24	Florists	877	- 7.7	14,830	- 11.4	15,706	- 11.2
25	Jewellery stores	12,037	+ 7.0	11,790	+ 16.8	23,826	+ 11.7
26	Sporting goods and accessories stores	10,204	+ 19.9	56,254	+ 17.6	66,458	+ 18.0
27	Personal accessories stores	24,357	+ 10.5	38,507	+ 30.1	62,864	+ 21.7
28	All other stores	274,450	+ 6.8	223,806	+ 24.7	498,256	+ 14.2
29	**All stores**	**1,824,342**	**+ 6.9**	**2,545,778**	**+ 13.2**	**4,370,120**	**+ 10.5**

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

April - 1986 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
207,120	+ 1.5	46,612	+ 0.4	253,732	+ 1.3	Épiceries - Boucheries	1
24,990	+ 19.4	32,969	+ 12.2	57,959	+ 15.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
3,778	+ 1.6	38,615	+ 9.4	42,393	+ 8.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
148,753	+ 13.3	-	-	148,753	+ 13.3	Grands magasins	4
24,352	- 1.2	6,390	+ 18.9	30,742	+ 2.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	759	+ 17.2	759	+ 17.2	Magasins généraux	6
5,567	- 10.5	521	+ 23.0	6,088	- 8.4	Bazars	7
x	x	x	x	429,303	+ 20.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,183	- 11.6	5,183	- 11.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
43,677	- 6.1	59,327	+ 2.3	103,004	- 1.4	Stations-service	10
-	-	14,274	+ 30.6	14,274	+ 30.6	Garages	11
x	x	x	x	36,104	+ 11.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
12,774	+ 8.2	7,288	- 4.4	20,062	+ 3.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
26,540	+ 8.2	16,443	+ 6.7	42,983	+ 7.6	Magasins de vêtements pour dames	14
12,850	+ 8.3	3,162	+ 34.1	16,012	+ 12.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,807	+ 18.5	1,863	- 13.2	4,669	+ 3.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
12,420	+ 10.5	4,768	+ 21.8	17,187	+ 13.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	7,604	+ 24.8	Quincailleries	18
9,592	+ 19.2	7,852*	...	17,444*	+ 30.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	8,599	+ 5.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	14,213	- 3.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
12,625	+ 6.9	54,687	+ 34.3	67,312	+ 28.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
6,254	+ 18.0	2,707	- 12.7	8,962	+ 6.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,979	- 17.8	Fleuristes	24
4,566	+ 9.1	6,126*	...	10,692*	+ 30.6	Bijouteries	25
5,085	+ 4.9	24,005*	...	29,089*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
12,770	+ 8.3	25,007*	...	37,777*	+ 26.2	Magasins d'accessoires personnels	27
97,337	+ 2.5	97,527	+ 33.7	194,863	+ 16.1	Tous les autres magasins	28
695,203	**+ 5.3**	**936,539**	**+ 18.6**	**1,631,742**	**+ 12.6**	**Ensemble des magasins**	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

April - 1986 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	93,230	+ 5.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	18,020	+ 14.1
3	All other food stores	847	+ 11.4	3,963	+ 0.1	4,810	+ 1.9
4	Department stores	50,421	+ 2.2	-	-	50,421	+ 2.2
5	General merchandise stores	7,605	+ 1.9	1,280	- 10.1	8,885	--
6	General stores	x	x	x	x	10,605	- 4.6
7	Variety stores	2,778	- 5.0	108*	...	2,886	- 7.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	109,112	+ 14.2	109,112	+ 14.2
9	Used car dealers	-	-	2,797*	...	2,797	...
10	Service stations	10,828	- 5.0	24,497	- 6.6	35,325	- 6.1
11	Garages	-	-	3,649*	...	3,649	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	8,327	+ 0.7
13	Men's clothing stores	1,676	+ 1.7	1,059	- 3.9	2,735	- 0.5
14	Women's clothing stores	6,400	+ 5.8	2,197	+ 18.6	8,597	+ 8.8
15	Family clothing stores	4,813	+ 4.3	978	+ 11.5	5,790	+ 5.4
16	Specialty shoe stores	363	+ 25.0	452	+ 6.5	814	+ 14.0
17	Family shoe stores	1,728	+ 2.1	615	+ 27.6	2,343	+ 7.7
18	Hardware stores	-	-	3,259*	...	3,259	...
19	Household furniture stores	x	x	x	x	5,535	+ 19.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,536	- 7.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,385	+ 23.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,537	+ 4.5	12,242	+ 5.2	14,779	+ 5.1
23	Book and stationery stores	1,382	+ 12.9	610	- 7.7	1,993	+ 5.6
24	Florists	-	-	1,436	- 9.9	1,436	- 9.9
25	Jewellery stores	1,587	+ 6.7	1,582	+ 32.3	3,169	+ 18.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	5,846	+ 7.2
27	Personal accessories stores	1,259	+ 13.7	2,086	- 2.3	3,345	+ 3.1
28	All other stores	17,644	- 3.1	28,033	+ 26.0	45,676	+ 12.9
29	**All stores**	**195,376**	**+ 4.7**	**263,929**	**+ 10.0**	**459,305**	+ 7.7

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 21. Commerce de detail, magasins à **succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

Metropolitan Winnipeg – Zone métropolitaine de Winnipeg

April - 1986 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	63,160	+ 9.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	9,622	+ 6.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,127	+ 9.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
45,477	+ 1.8	-	-	45,477	+ 1.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	3,365*	...	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	101*	...	101*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	747*	...	Bazars	7
-	-	66,080	+ 17.9	66,080	+ 17.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,104*	...	2,104*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	27,457	- 6.2	Stations-service	10
-	-	1,128	+ 4.5	1,128	+ 4.5	Garages	11
x	x	x	x	6,541	+ 0.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,385	- 0.7	591	- 2.8	1,977	- 1.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,483	+ 6.4	1,514	+ 33.9	6,996	+ 11.4	Magasins de vêtements pour dames	14
2,944	+ 1.7	159	+ 25.3	3,103	+ 2.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	809	+ 17.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,884	+ 6.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	572	+ 3.5	572	+ 3.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	4,334	+ 22.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	837*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,114	+ 17.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	9,539	- 3.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,263	+ 13.3	327	- 10.2	1,590	+ 7.5	Librairies et papeteries	23
-	-	922	- 0.5	922	- 0.5	Fleuristes	24
1,335	+ 8.5	1,378*	...	2,714*	+ 24.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,818	+ 13.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,184	+ 14.3	1,767	- 0.6	2,951	+ 4.8	Magasins d'accessoires personnels	27
14,528	- 1.7	15,353	+ 23.4	29,881	+ 9.7	Tous les autres magasins	28
158,381	**+ 5.4**	**143,567**	**+ 11.1**	**301,948**	**+ 8.1**	**Ensemble des magasins**	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

April - 1986 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	75,356	+ 15.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	15,363	- 0.2
3	All other food stores	253	+ 14.9	3,172	+ 8.0	3,425	+ 8.5
4	Department stores	29,608	+ 0.9	-	-	29,608	+ 0.9
5	General merchandise stores	12,242	- 3.9	411	+ 8.5	12,654	- 3.5
6	General stores	9,112*	...	16,101	- 8.6	25,213	+ 4.1
7	Variety stores	3,752	+ 5.1	414*	...	4,166	+ 1.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	107,298	+ 17.2	107,298	+ 17.2
9	Used car dealers	-	-	1,600*	...	1,600	...
10	Service stations	4,025	- 2.2	14,811	+ 16.0	18,836	+ 11.5
11	Garages	-	-	2,914	- 20.3	2,914	- 20.3
12	Automotive parts and accessories stores	1,046	+ 4.0	9,245	+ 20.6	10,291	+ 18.7
13	Men's clothing stores	2,204	+ 8.4	1,802	+ 16.6	4,005	+ 11.9
14	Women's clothing stores	5,581	+ 16.9	4,180	+ 21.8	9,761	+ 19.0
15	Family clothing stores	x	x	x	x	5,482	+ 13.3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	419	- 5.3
17	Family shoe stores	x	x	x	x	3,092	+ 24.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,740	+ 0.7
19	Household furniture stores	-	-	3,621	+ 11.1	3,621	+ 11.1
20	Household appliance stores	-	-	1,392*	...	1,392	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,012	+ 3.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	17,673	+ 16.7
23	Book and stationery stores	829	+ 18.1	831	+ 8.0	1,661	+ 12.8
24	Florists	x	x	x	x	1,278	...
25	Jewellery stores	1,229	+ 9.1	1,839	+ 35.9	3,068	+ 23.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,327	--
27	Personal accessories stores	475	+ 2.7	1,655	+ 14.2	2,130	+ 11.4
28	All other stores	17,657	- 6.9	27,190	+ 9.8	44,847	+ 2.5
29	**All stores**	**157,313**	**+ 7.4**	**264,917**	**+ 10.6**	**422,229**	**+ 9.4**

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, **magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce**

Alberta

April - 1986 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
139,022	+ 6.1	40,927	+ 11.8	179,949	+ 7.3	Épiceries - Boucheries	1
16,099	+ 11.2	32,177	+ 25.0	48,276	+ 20.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
945	- 11.0	8,641	+ 10.7	9,586	+ 8.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
124,577	+ 5.3	-	-	124,577	+ 5.3	Grands magasins	4
12,273	- 10.2	9,443*	...	21,716*	+ 21.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	49,797	+ 4.6	Magasins généraux	6
5,331	+ 10.0	591*	...	5,922*	+ 4.5	Bazars	7
x	x	x	x	291,328	+ 9.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,949	- 3.5	1,949	- 3.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
17,292	- 5.1	51,355	+ 6.8	68,647	+ 3.5	Stations-service	10
-	-	5,869	- 10.7	5,869	- 10.7	Garages	11
3,155	+ 0.4	20,785	- 2.5	23,940	- 2.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,162	+ 3.7	5,574	- 11.3	12,736	- 3.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
18,468	+ 7.1	6,191	+ 13.5	24,659	+ 8.7	Magasins de vêtements pour dames	14
13,908	+ 11.8	5,041	+ 18.6	18,949	+ 13.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,163	+ 17.9	413	+ 10.9	1,575	+ 15.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
5,890	+ 11.1	2,265	+ 17.9	8,155	+ 12.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	10,480	+ 19.0	Quincailleries	18
2,984	+ 2.6	5,144	- 15.9	8,128	- 9.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,320	+ 3.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	12,086	- 5.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
11,765	+ 18.5	40,279	+ 15.3	52,044	+ 16.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,548	+ 12.1	1,478	+ 14.5	5,026	+ 12.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,799	- 19.6	Fleuristes	24
3,768	+ 1.1	2,837	+ 20.7	6,605	+ 8.7	Bijouteries	25
3,590	+ 29.1	14,337	+ 11.5	17,927	+ 14.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
5,075	+ 14.9	4,924	+ 5.2	9,999	+ 9.9	Magasins d'accessoires personnels	27
69,803	+ 1.0	66,805	+ 22.5	136,608	+ 10.5	Tous les autres magasins	28
519,470	**+ 4.5**	**647,181**	**+ 11.2**	**1,166,652**	**+ 8.1**	**Ensemble des magasins**	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia – Colombie-Britannique

April - 1986 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	162,585	+ 9.3	80,860	+ 8.9	243,445	+ 9.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	14,938	+ 4.3	36,384	+ 16.4	51,322	+ 12.6
3	All other food stores	3,814	- 13.6	18,133	- 7.7	21,947	- 8.8
4	Department stores	151,313	+ 9.9	-	-	151,313	+ 9.9
5	General merchandise stores	13,922	+ 6.7	3,809	+ 10.0	17,732	+ 7.4
6	General stores	x	x	x	x	9,891	- 1.7
7	Variety stores	5,898	+ 7.5	729*	...	6,628	+ 2.7
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	257,246	+ 13.9
9	Used car dealers	-	-	6,697	+ 34.5	6,697	+ 34.5
10	Service stations	26,963	- 16.4	62,693	- 8.0	89,656	- 10.7
11	Garages	-	-	11,345	+ 1.8	11,345	+ 1.8
12	Automotive parts and accessories stores	7,208	+ 10.2	12,149	+ 30.6	19,358	+ 22.2
13	Men's clothing stores	6,034	+ 22.8	2,431	+ 16.3	8,464	+ 20.9
14	Women's clothing stores	15,634	+ 13.9	8,913	+ 34.3	24,548	+ 20.5
15	Family clothing stores	11,896	+ 13.6	4,219	+ 28.7	16,115	+ 17.2
16	Specialty shoe stores	703*	...	1,733	+ 26.8	2,436	+ 31.5
17	Family shoe stores	4,011	+ 15.9	2,089	- 6.1	6,099	+ 7.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	8,921	+ 10.0
19	Household furniture stores	4,296*	...	7,181	- 17.6	11,477	- 2.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,173	+ 32.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,281	+ 9.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	26,522	+ 10.7	34,417	+ 10.5	60,939	+ 10.6
23	Book and stationery stores	2,335	+ 6.2	3,406	+ 14.8	5,742	+ 11.1
24	Florists	x	x	x	x	2,918	+ 5.2
25	Jewellery stores	3,398	+ 2.7	6,714*	...	10,112	+ 23.0
26	Sporting goods and accessories stores	4,829	+ 31.0	19,545	- 1.2	24,374	+ 3.8
27	Personal accessories stores	4,625	- 2.1	10,606	+ 29.9	15,231	+ 18.1
28	All other stores	75,085	+ 4.5	64,528	+ 12.0	139,613	+ 7.8
29	**All stores**	**551,749**	**+ 7.3**	**683,273**	**+ 9.7**	**1,235,022**	**+ 8.6**

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Vancouver – Zone métropolitaine de Vancouver

April - 1986 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
x	x	x	x	109,320	+ 8.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	30,423	+ 14.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
3,256	- 8.3	12,654	- 14.3	15,910	- 13.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
89,537	+ 10.6	-	-	89,537	+ 10.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,431	+ 6.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	x	x	x	x	Magasins généraux	6
x	x	x	x	587	- 19.7	Bazars	7
x	x	x	x	140,562	+ 15.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,530*	...	2,530*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
13,726	- 17.2	31,963	- 7.3	45,688	- 10.5	Stations-service	10
-	-	6,509	- 6.6	6,509	- 6.6	Garages	11
x	x	x	x	9,395	+ 15.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,418	+ 21.0	946*	...	5,364*	+ 24.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,389	+ 16.6	5,361*	...	14,750*	+ 28.6	Magasins de vêtements pour dames	14
5,436	+ 17.0	2,441*	...	7,878*	+ 24.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	950	+ 10.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,074	+ 26.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	3,136	+ 9.0	Quincailleries	18
x	x	x	x	7,973	- 6.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	3,684*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,787	+ 8.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
18,118	+ 11.1	13,233	+ 5.1	31,351	+ 8.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,494	+ 7.3	1,188	+ 1.3	2,682	+ 4.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,489	+ 34.5	Fleuristes	24
2,116	+ 6.2	3,863*	...	5,979*	+ 25.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	x	x	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,519	- 8.5	4,364*	...	7,883*	+ 14.2	Magasins d'accessoires personnels	27
39,752	+ 8.0	29,480	+ 27.7	69,232	+ 15.6	Tous les autres magasins	28
306,503	**+ 8.2**	**332,596**	**+ 11.0**	**639,098**	**+ 9.7**	**Ensemble des magasins**	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories – Yukon et Territoires du Nord-Ouest

April - 1986 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation
		$'000	%	$'000	%	$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	6,039	+ 2.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,485	...
3	All other food stores	-	-	171	- 9.7	171	- 9.7
4	Department stores	-	-	-	-	-	-
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	x	x	x	x	9,490	+ 7.8
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,966	+ 4.6	2,966	+ 4.6
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	786	+ 0.5	786	+ 0.5
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	x	x	x	x	x	x
15	Family clothing stores	-	-	187	+ 18.2	187	+ 18.2
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	254	+ 3.9	254	+ 3.9
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	1,175	+ 10.1	1,175	+ 10.1
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	355*	...	355	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	825	+ 24.8
28	All other stores	x	x	x	x	3,272	+ 2.6
29	**All stores**	**12,063**	**+ 9.6**	**18,455**	**+ 12.3**	**30,518**	**+ 11.2**

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

April - 1986 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation	Sales - Ventes	Change 1986/1985 Variation		
$'000	%	$'000	%	$'000	%		
1,298,527	+ 7.0	698,516	+ 6.6	1,997,043	+ 6.9	Épiceries - Boucheries	1
161,657	+ 11.2	406,211	+ 23.7	567,867	+ 19.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
21,939	- 3.9	185,350	+ 12.8	207,289	+ 10.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
976,855	+ 7.7	-	-	976,855	+ 7.7	Grands magasins	4
169,521	+ 1.8	54,933*	...	224,454*	+ 8.8	Magasins de marchandises diverses	5
69,747	+ 5.9	97,305	+ 11.4	167,052	+ 9.1	Magasins généraux	6
84,177	+ 0.1	11,600	- 5.8	95,777	- 0.6	Bazars	7
42,112	+ 11.0	2,826,332	+ 13.1	2,868,444	+ 13.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	79,444	+ 24.8	79,444	+ 24.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
212,005	- 6.8	640,386	--	852,391	- 1.7	Stations-service	10
-	-	139,383	+ 8.4	139,383	+ 8.4	Garages	11
19,080	+ 1.7	238,312	+ 10.8	257,392	+ 10.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
57,586	+ 15.0	48,786	+ 3.8	106,372	+ 9.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
154,722	+ 10.0	93,523	+ 13.8	248,245	+ 11.4	Magasins de vêtements pour dames	14
105,543	+ 9.3	53,415	+ 11.9	158,958	+ 10.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
10,185	+ 16.0	9,629	+ 6.2	19,813	+ 11.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
75,572	+ 16.2	28,211	+ 18.8	103,784	+ 16.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
14,263	+ 5.8	85,966	+ 19.2	100,229	+ 17.1	Quincailleries	18
36,061	+ 14.5	99,188	+ 11.3	135,249	+ 12.1	Magasins de meubles	19
5,298	+ 32.7	41,297	+ 14.3	46,595	+ 16.1	Magasins d'appareils ménagers	20
43,665	+ 5.6	46,091	+ 8.2	89,756	+ 7.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
134,863	+ 9.3	336,895	+ 17.8	471,758	+ 15.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
29,756	+ 11.5	22,861	+ 8.3	52,617	+ 10.1	Librairies et papeteries	23
1,792	- 9.3	36,437	- 15.0	38,228	- 14.7	Fleuristes	24
28,299	+ 4.1	33,414	+ 19.4	61,713	+ 11.9	Bijouteries	25
23,990	+ 22.5	162,397	+ 6.0	186,388	+ 7.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
45,043	+ 7.2	89,090	+ 18.6	134,133	+ 14.5	Magasins d'accessoires personnels	27
593,565	+ 2.5	608,905	+ 23.3	1,202,471	+ 12.0	Tous les autres magasins	28
4,415,823	**+ 6.1**	**7,173,877**	**+ 12.4**	**11,589,700**	**+ 9.9**	**Ensemble des magasins**	29

SUPPLEMENTARY DATA
RETAIL TRADE

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES
COMMERCE DE DÉTAIL

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, by Kind of Business and by Region and Metropolitan Area(1)

Canada

No.		1986 January / Janvier	February[r] / Février[r]	March[r] / Mars[r]	April[r] / Avril[r]	May[p] / Mai[p]	1985 April / Avril	May / Mai	June / Juin
		millions of dollars - millions de dollars							
	Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	2,002.7	2,018.1	2,014.3	2,070.9	2,053.6	1,969.4	1,972.2	1,976.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	562.6	576.6	576.4	591.3	603.7	498.0	500.4	496.4
3	All other food stores	205.1	208.2	214.9	210.7	216.2	186.8	188.3	188.0
4	Department stores	1,046.9	1,037.1	1,062.8	1,060.8	1,065.1	985.8	998.6	964.7
5	General merchandise stores	242.5	222.2	239.3	238.5	245.8	214.7	217.8	218.7
6	General stores	172.8	174.5	175.7	175.6	170.8	165.3	165.3	163.0
7	Variety stores	108.9	106.1	112.6	106.6	106.8	103.5	105.6	103.0
8	Motor vehicle dealers	2,309.3	2,350.8	2,159.4	2,389.9	2,346.6	2,182.2	2,140.1	2,120.2
9	Used car dealers	57.4	59.6	61.6	65.1	64.1	53.1	55.5	54.0
10	Service stations	933.5	933.5	919.6	903.4	910.6	914.6	918.7	910.9
11	Garages	125.9	125.4	124.9	135.8	132.6	126.9	130.2	116.9
12	Automotive parts and accessories stores	237.9	244.8	254.1	249.5	248.7	230.0	234.4	227.7
13	Men's clothing stores	110.6	112.4	114.7	116.9	115.9	107.2	113.1	108.0
14	Women's clothing stores	241.2	237.6	242.6	247.6	243.2	226.0	232.5	217.3
15	Family clothing stores	159.8	165.4	167.9	165.9	168.3	150.6	154.4	147.7
16	Specialty shoe stores	17.6	18.0	18.5	19.1	19.2	17.8	18.0	17.5
17	Family shoe stores	92.8	94.0	97.4	101.6	96.0	88.5	90.4	86.7
18	Hardware stores	99.2	102.0	103.1	107.2	104.8	94.1	95.1	94.7
19	Household furniture stores	131.4	135.1	138.0	140.7	139.0	127.7	128.9	125.0
20	Household appliance stores	48.9	50.1	52.2	51.5	51.0	45.3	44.2	40.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	95.2	93.5	95.7	98.1	101.8	92.1	91.8	92.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	485.8	489.7	488.0	494.3	497.8	427.2	433.7	441.6
23	Book and stationery stores	61.8	61.5	63.3	63.0	64.6	55.9	57.0	58.3
24	Florists	40.4	41.2	49.3	33.6	41.0	38.4	38.8	39.4
25	Jewellery stores	81.8	82.4	80.9	82.9	83.4	74.1	75.8	77.0
26	Sporting goods and accessories stores	161.5	159.5	160.5	164.6	164.8	153.5	157.6	150.9
27	Personal accessories stores	153.3	151.4	154.4	156.5	159.4	135.4	137.2	139.5
28	All other stores	1,257.9	1,270.5	1,326.4	1,316.4	1,322.7	1,181.1	1,218.1	1,193.2
29	**TOTAL ALL STORES**	**11,244.6**	**11,321.1**	**11,268.5**	**11,558.2**	**11,537.5**	**10,645.1**	**10,713.6**	**10,570.0**
	Regions and Selected Metropolitan Areas:								
30	Newfoundland	195.1	195.1	193.8	197.0	195.8	189.2	189.1	188.4
31	Prince Edward Island	45.3	46.4	45.5	48.0	47.1	44.9	45.0	46.1
32	Nova Scotia	390.8	404.5	383.6	401.6	403.3	377.0	383.1	382.9
33	New Brunswick	282.4	286.3	280.9	280.6	286.4	261.7	261.4	253.1
34	Québec	2,726.0	2,825.0	2,828.4	2,870.4	2,874.7	2,614.7	2,631.8	2,621.0
35	Ontario	4,243.1	4,267.9	4,284.5	4,440.6	4,396.0	4,059.4	4,087.2	3,927.0
36	Manitoba	462.9	452.6	451.7	455.8	459.8	425.3	433.7	428.9
37	Saskatchewan	406.0	405.6	407.2	421.6	421.8	392.1	396.8	392.7
38	Alberta	1,199.8	1,204.0	1,190.1	1,186.3	1,192.5	1,103.8	1,129.3	1,103.9
39	British Columbia	1,243.3	1,240.1	1,242.1	1,269.3	1,268.6	1,181.0	1,180.7	1,182.0
40	Yukon and Northwest Territories	33.6	33.4	32.2	33.5	33.2	30.4	31.2	30.2
41	Montréal	1,284.2	1,322.8	1,340.4	1,372.6	1,347.3	1,236.6	1,247.8	1,234.9
42	Toronto	1,580.2	1,584.7	1,595.3	1,652.4	1,635.3	1,479.1	1,480.4	1,425.4
43	Winnipeg	303.4	298.6	300.4	303.7	303.1	282.5	283.4	282.6
44	Vancouver	629.6	624.3	629.5	654.5	654.0	607.9	594.3	[illegible]

(1) Each series of Table 25 excluding the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 27. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

(2) Per cent change is calculated on data expressed in millions of dollars.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé, par genre de commerce et par région et zone métropolitaine(1)

Canada

1985						Per cent change(2) Variation procentuelle(2)			
July	August	September	October	November	December	May/ April 1986	April/ March 1986		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Mai/ avril 1986	Avril/ mars 1986		N°
millions of dollars - millions de dollars									
								Genre de commerce:	
1,997.6	2,011.1	1,991.3	2,004.2	2,017.5	2,017.8	-0.8	+2.8	Épiceries - Boucheries	1
509.6	525.8	525.4	533.8	549.0	538.3	+2.1	+2.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
189.8	201.2	194.8	199.0	199.3	204.8	+2.6	-1.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,001.5	1,011.2	1,009.6	1,020.1	1,042.6	1,046.3	+0.4	-0.2	Grands magasins	4
224.6	219.5	233.9	231.0	236.5	255.5	+3.1	-0.4	Magasins de marchandises diverses	5
158.4	165.5	160.4	166.4	171.3	173.4	-2.7	-0.1	Magasins généraux	6
103.5	106.3	103.9	108.5	107.3	109.4	+0.2	-5.3	Bazars	7
2,185.6	2,287.6	2,267.3	2,259.5	2,284.0	2,329.8	-1.8	+10.7	Concessionnaires d'automobiles	8
56.0	56.4	57.3	57.6	56.8	56.3	-1.7	+5.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
902.0	916.0	931.0	947.3	962.1	964.6	+0.8	-1.8	Stations-service	10
114.6	116.6	120.1	122.7	125.8	125.2	-2.4	+8.7	Garages	11
231.7	232.2	236.8	227.8	242.8	249.9	-0.3	-1.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
107.8	109.8	106.4	108.6	120.6	111.6	-0.8	+1.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
233.3	243.6	236.4	239.2	241.0	239.1	-1.8	+2.1	Magasins de vêtements pour dames	14
153.2	166.5	158.2	157.9	166.0	162.9	+1.5	-1.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
18.4	17.8	17.3	18.0	18.5	18.1	+0.6	+3.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
86.9	91.1	88.5	87.0	99.9	92.5	-5.5	+4.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
97.0	94.7	98.5	98.6	100.1	101.6	-2.2	+3.9	Quincailleries	18
124.2	127.4	132.1	132.2	133.6	133.8	-1.3	+2.0	Magasins de meubles	19
43.1	44.6	44.7	47.1	45.8	46.8	-1.0	-1.4	Magasins d'appareils ménagers	20
97.9	100.3	96.5	100.5	103.3	103.4	+3.7	+2.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
451.6	458.0	461.3	465.5	474.8	478.8	+0.7	+1.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
58.2	63.9	62.9	63.2	62.9	62.8	+2.5	-0.4	Librairies et papeteries	23
39.2	39.3	39.6	40.2	40.6	41.3	+21.9	-31.8	Fleuristes	24
78.5	79.3	78.9	80.1	80.2	80.5	+0.7	+2.4	Bijouteries	25
156.4	152.3	158.1	161.8	162.9	166.5	+0.2	+2.5	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
143.3	144.7	145.4	148.5	155.0	155.6	+1.9	+1.3	Magasins d'accessoires personnels	27
1,226.7	1,218.8	1,224.9	1,237.4	1,235.8	1,227.9	+0.5	-0.8	Tous les autres magasins	28
10,790.7	**11,001.2**	**10,981.5**	**11,063.3**	**11,236.0**	**11,294.6**	**-0.2**	**+2.6**	**TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS**	29
								Régions et certaines zones métropolitaines:	
187.2	187.3	186.5	190.8	192.9	192.0	-0.6	+1.6	Terre-Neuve	30
46.4	46.5	45.8	46.6	46.5	45.7	-1.8	+5.6	Île-du-Prince-Édouard	31
389.3	389.5	385.9	389.5	389.3	380.8	+0.4	+4.7	Nouvelle-Écosse	32
261.1	265.5	268.0	267.9	276.0	279.5	+2.1	-0.1	Nouveau-Brunswick	33
2,628.8	2,700.6	2,687.4	2,705.0	2,755.1	2,744.4	+0.1	+1.5	Québec	34
4,066.4	4,138.3	4,164.1	4,203.9	4,282.0	4,240.3	-1.0	+3.6	Ontario	35
435.0	447.2	435.1	437.6	445.6	449.8	+0.9	+0.9	Manitoba	36
400.4	400.9	379.2	387.9	399.2	398.6	+0.1	+3.5	Saskatchewan	37
1,149.3	1,157.3	1,147.8	1,153.1	1,165.8	1,183.5	+0.5	-0.3	Alberta	38
1,202.2	1,229.5	1,212.7	1,220.4	1,242.5	1,215.4	-0.1	+2.2	Colombie-Britannique	39
31.3	31.4	31.8	32.5	33.1	33.0	-1.0	+4.2	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40
1,255.2	1,278.5	1,264.9	1,280.8	1,298.0	1,288.8	-1.8	+2.4	Montréal	41
1,489.5	1,539.6	1,533.2	1,554.5	1,583.6	1,584.7	-1.0	+3.6	Toronto	42
290.5	297.8	290.0	291.1	294.2	300.9	-0.2	+1.1	Winnipeg	43
605.7	623.1	611.8	615.7	631.9	622.5	-0.1	+4.0	Vancouver	44

(1) Chacune des séries du tableau 25 excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 27. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

(2) Les variations procentuelles sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

TABLE 26. Retail Trade, by Kind of Business and by Region and Metropolitan Area

Canada

No.		1986 January Janvier	February Février	March Mars	April[r] Avril[r]	May[p] Mai[p]	1985 April Avril	May Mai	June Juin
		millions of dollars - millions de dollars							
	Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	2,024.7	1,829.3	1,957.7	1,997.0	2,285.3	1,867.6	2,131.3	2,023.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	514.4	488.6	536.8	567.9	642.2	473.5	526.7	539.1
3	All other food stores	179.8	178.1	204.5	207.3	235.9	187.1	203.8	199.0
4	Department stores	762.1	696.1	900.4	976.9	1,083.5	906.9	990.6	907.3
5	General merchandise stores	204.7	161.8	217.1	224.5	248.4	206.3	221.5	202.8
6	General stores	146.8	139.4	160.4	167.1	187.0	153.1	181.4	182.3
7	Variety stores	72.0	71.3	95.8	95.8	111.2	96.4	106.3	103.1
8	Motor vehicle dealers	1,867.6	2,032.5	2,303.0	2,868.4	2,857.3	2,536.6	2,700.0	2,409.5
9	Used car dealers	42.4	49.5	64.9	79.4	80.5	63.6	71.2	59.7
10	Service stations	892.9	837.6	883.2	852.4	928.7	867.3	946.3	935.7
11	Garages	115.5	105.5	116.9	139.4	145.2	128.5	142.8	120.0
12	Automotive parts and accessories stores	170.9	149.5	191.8	257.4	310.2	233.7	290.1	268.9
13	Men's clothing stores	90.4	67.7	89.0	106.4	127.4	97.0	118.8	112.8
14	Women's clothing stores	198.5	161.4	211.6	248.2	263.8	222.7	246.8	222.4
15	Family clothing stores	121.7	108.0	146.6	159.0	173.7	144.3	154.7	150.5
16	Specialty shoe stores	17.0	12.3	15.2	19.8	21.5	17.8	19.4	17.5
17	Family shoe stores	69.9	55.7	78.4	103.8	109.7	88.7	101.3	86.4
18	Hardware stores	71.4	64.6	78.2	100.2	132.1	85.6	119.3	116.4
19	Household furniture stores	118.1	108.0	129.0	155.2	145.8	120.6	132.7	131.4
20	Household appliance stores	46.0	40.3	46.3	46.6	51.2	40.1	44.6	39.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	85.4	74.6	89.8	89.8	102.9	83.9	90.7	[illegible]
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	474.9	449.0	464.5	471.8	496.4	409.2	435.2	[illegible]
23	Book and stationery stores	53.9	51.9	56.8	52.6	57.9	47.8	50.7	[illegible]
24	Florists	30.4	43.7	42.2	38.2	63.1	44.8	59.9	[illegible]
25	Jewellery stores	54.8	52.3	52.7	61.7	80.8	55.1	73.0	[illegible]
26	Sporting goods and accessories stores	122.3	106.7	133.5	186.4	232.3	172.8	216.6	[illegible]
27	Personal accessories stores	123.7	115.6	130.6	134.1	154.1	117.1	130.6	140.5
28	All other stores	1,016.4	965.6	1,150.3	1,202.5	1,384.8	1,072.8	1,257.5	1,215.9
29	**TOTAL ALL STORES**	**9,688.5**	**9,216.9**	**10,547.2**	**11,589.7**	**12,712.9**	**10,541.1**	**11,763.7**	**11,067.5**
	Regions and Selected Metropolitan Areas:								
30	Newfoundland	156.7	153.4	175.6	199.0	219.7	187.9	210.0	194.8
31	Prince Edward Island	35.9	35.0	38.5	46.9	51.2	43.2	49.1	50.6
32	Nova Scotia	325.4	319.6	351.5	395.8	438.5	371.6	410.9	397.0
33	New Brunswick	233.4	225.4	259.7	278.7	318.3	259.1	288.7	267.5
34	Québec	2,329.1	2,297.5	2,651.7	2,985.5	3,280.2	2,670.8	3,005.8	2,732.5
35	Ontario	3,667.5	3,440.3	3,946.2	4,370.1	4,796.3	3,953.7	4,429.4	4,160.5
36	Manitoba	397.1	367.0	420.4	459.3	500.7	426.3	469.7	442.4
37	Saskatchewan	356.4	328.5	369.0	422.2	454.2	385.8	423.1	414.0
38	Alberta	1,065.8	997.6	1,125.6	1,166.7	1,271.2	1,078.9	1,202.5	1,152.6
39	British Columbia	1,093.9	1,026.4	1,178.3	1,235.0	1,348.5	1,136.4	1,242.4	1,221.2
40	Yukon and Northwest Territories	27.4	26.1	30.6	30.5	34.2	27.4	32.1	34.3
41	Montréal	1,120.5	1,103.0	1,277.1	1,414.8	1,534.8	1,256.2	1,404.9	1,277.2
42	Toronto	1,401.8	1,310.1	1,505.8	1,631.7	1,756.1	1,449.0	1,577.7	1,490.8
43	Winnipeg	266.8	242.1	282.1	301.9	325.7	279.3	303.4	[illegible]
44	Vancouver	[illegible]	[illegible]	[illegible]	639.1	693.1	[illegible]	621.1	[illegible]

TABLEAU 26. Commerce de détail, par genre de commerce et par région et zone métropolitaine

Canada

1986						Per cent change / Variation procentuelle			
July / Juillet	August / Août	September / Septembre	October / Octobre	November / Novembre	December / Décembre	May 1986/1985 / Mai 1986/1985	April 1986/1985 / Avril 1986/1985		N°
millions of dollars - millions de dollars						%	%		
								Genre de commerce:	
1,927.9	2,158.1	1,844.2	1,992.5	2,096.6	2,064.0	+7.2	+6.9	Épiceries - Boucheries	1
562.4	581.9	524.6	539.3	528.2	546.5	+21.9	+19.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
194.0	211.4	189.5	197.9	196.4	235.5	+15.7	+10.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
875.7	979.9	964.8	1,031.7	1,359.4	1,833.9	+9.3	+7.7	Grands magasins	4
198.9	218.8	232.6	267.8	315.7	318.0	+12.1	+8.8	Magasins de marchandises diverses	5
166.2	181.4	159.2	170.4	169.5	195.2	+3.0	+9.1	Magasins généraux	6
97.6	112.6	97.3	103.6	127.6	196.0	+4.5	-0.6	Bazars	7
2,287.2	2,173.6	2,007.3	2,330.3	2,189.3	1,867.9	+5.8	+13.0	Concessionnaires d'automobiles	8
62.4	58.2	56.3	57.1	53.4	39.6	+13.1	+24.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
968.5	990.3	922.1	974.9	968.4	974.9	-1.8	-1.7	Stations-service	10
124.0	122.6	115.5	131.7	132.7	115.5	+1.6	+8.4	Garages	11
258.8	232.1	212.9	237.1	289.4	304.8	+6.9	+10.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
88.1	92.4	98.0	113.6	160.8	201.4	+7.1	+9.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
211.6	232.2	242.7	252.3	270.1	347.3	+6.8	+11.4	Magasins de vêtements pour dames	14
132.0	169.9	161.8	162.3	191.8	263.8	+12.2	+10.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
17.1	17.7	18.6	20.8	21.8	19.6	+10.9	+11.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
72.4	91.5	91.7	98.9	134.4	124.7	+8.2	+16.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
112.1	100.6	97.3	98.4	103.5	125.2	+10.7	+17.1	Quincailleries	18
124.5	136.2	131.0	138.9	144.4	150.0	+9.8	+12.1	Magasins de meubles	19
43.3	47.2	45.9	49.8	51.9	57.4	+14.8	+16.1	Magasins d'appareils ménagers	20
103.4	102.4	96.1	109.2	113.1	122.2	+13.3	+7.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
435.7	465.0	441.3	473.5	474.6	604.6	+14.0	+15.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
49.2	65.0	60.3	58.7	70.9	119.1	+14.2	+10.1	Librairies et papeteries	23
32.0	32.6	32.2	34.1	33.9	60.2	+5.3	-14.7	Fleuristes	24
66.8	71.0	61.4	66.5	93.3	226.8	+10.6	+11.9	Bijouteries	25
186.7	170.2	136.2	128.0	130.7	184.7	+7.2	+7.8	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
151.0	159.9	135.4	141.1	166.2	252.4	+17.9	+14.5	Magasins d'accessoires personnels	27
1,261.4	1,315.0	1,160.2	1,233.5	1,347.3	1,749.1	+10.1	+12.0	Tous les autres magasins	28
10,810.8	**11,289.7**	**10,336.5**	**11,213.8**	**11,935.5**	**13,300.3**	**+8.0**	**+9.9**	**TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS**	29
								Régions et certaines zones métropolitaines:	
195.8	198.8	172.9	196.3	207.0	230.5	+4.5	+5.8	Terre-Neuve	30
53.9	53.2	42.7	46.5	47.4	53.6	+4.2	+8.5	Île-du-Prince-Édouard	31
401.7	417.2	363.9	391.7	418.8	465.1	+6.7	+6.5	Nouvelle-Écosse	32
272.1	277.7	253.2	272.5	298.4	328.2	+10.2	+7.5	Nouveau-Brunswick	33
2,622.2	2,764.5	2,533.0	2,780.5	2,879.7	3,088.6	+9.1	+11.7	Québec	34
4,055.1	4,200.7	3,903.8	4,266.7	4,612.3	5,182.1	+8.2	+10.5	Ontario	35
429.6	458.5	417.3	447.3	473.9	541.9	+6.6	+7.7	Manitoba	36
396.8	417.8	366.5	400.0	427.1	464.1	+7.3	+9.4	Saskatchewan	37
1,136.2	1,183.4	1,087.1	1,169.4	1,240.7	1,419.1	+5.7	+8.1	Alberta	38
1,213.8	1,284.7	1,162.7	1,210.4	1,297.6	1,487.7	+8.5	+8.6	Colombie-Britannique	39
33.5	33.1	33.4	32.6	32.7	39.4	+6.3	+11.2	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40
1,187.5	1,271.2	1,180.9	1,311.2	1,384.4	1,507.3	+9.2	+12.6	Montréal	41
1,430.8	1,500.6	1,425.8	1,568.0	1,738.8	1,987.1	+11.3	+12.6	Toronto	42
280.2	302.4	279.2	295.3	318.6	372.1	+7.3	+8.1	Winnipeg	43
593.4	626.1	583.2	613.2	670.6	773.1	+11.4	+9.7	Vancouver	44

TABLE 27. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 27. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

	1986			
	MCD in May MDC en Mai	April[r] Avril[r]	May[p] Mai[p]	June(1) Juin(1)
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	2	96.43	111.28	97.70
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	2	96.04	106.38	107.20
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3	98.36	109.11	104.57
Department stores - Grands magasins	3	92.08	101.73	91.69
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	5	94.13	101.07	95.11
General stores - Magasins généraux	3	95.12	109.46	109.67
Variety stores - Bazars	5	89.85	104.12	98.14
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4	120.02	121.76	116.89
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	4	122.90	127.48	113.00
Service stations - Stations-service	2	94.35	101.99	102.14
Garages	3	102.63	109.54	103.46
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	4	103.17	124.72	114.72
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	4	90.98	109.87	101.84
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3	100.26	108.45	99.12
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	3	95.82	103.15	98.68
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	4	103.70	111.71	95.11
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4	102.12	114.24	96.17
Hardware stores - Quincailleries	4	93.54	126.01	122.36
Household furniture stores - Magasins de meubles	4	96.10	104.92	101.97
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	4	90.48	100.46	95.16
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	4	91.46	101.03	97.16
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	2	95.41	99.73	97.53
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	2	83.52	89.64	84.59
Florists - Fleuristes	4	113.69	154.10	102.00
Jewellery stores - Bijouteries	3	74.47	96.83	93.99
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	3	113.26	140.91	134.[illegible]
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3	85.73	96.65	99.[illegible]
All other stores - Tous les autres magasins	3	91.55	104.69	..
All stores - Total - Ensemble des magasins	2	**100.28**	**110.20**	102.[illegible]
Regions and Selected Metropolitan Areas - Régions et certaines zones métropolitaines:				
Newfoundland - Terre-Neuve	3	101.02	112.17	101.51
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3	97.70	108.57	109.32
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2	98.54	108.74	102.68
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3	99.33	111.14	104.06
Québec	3	104.01	114.10	103.51
Ontario	3	98.41	109.11	104.81
Manitoba	3	100.76	108.91	101.80
Saskatchewan	3	100.15	107.68	105.03
Alberta	2	98.35	106.60	103.00
British Columbia - Colombie-Britannique	2	97.30	106.29	102.21
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3	90.99	102.91	112.73
Montréal	3	103.08	113.92	101.56
Toronto	3	98.75	107.39	103.47
Winnipeg	3	99.42	107.47	100.35
Vancouver	2	97.65	105.83	100.89

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the Appendix V.
(1) Prévision des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 28. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1984-1986

TABLEAU 28. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1984-1986

	Unadjusted Non-désaisonnalisé					Seasonally Adjusted Désaisonnalisé				
	Price index Indice des prix	Current dollars Dollars courants	Year/year per cent change Variation en pourcentage pour l'année	Constant 1981 dollars Dollars constants 1981	Year/year per cent change Variation en pourcentage pour l'année	Price index Indice des prix	Current dollars Dollars courants	Month/month per cent change Variation en pourcentage pour le mois	Constant 1981 dollars(1) Dollars constants 1981(1)	Month/month per cent change Variation en pourcentage pour le mois
	millions of dollars - millions de dollars									
1984:										
January - Janvier	116.0	7,751.6	+12.0	6,683.4	+6.7	116.0	9,415.3	+1.9	8,118.6	+1.2
February - Février	116.5	7,929.4	+16.1	6,804.0	+10.4	116.1	9,425.0	+0.1	8,116.6	-
March - Mars	116.4	9,165.0	+10.8	7,874.8	+6.4	116.3	9,365.3	-0.6	8,052.2	-0.8
April - Avril	116.4	9,288.8	+10.5	7,981.7	+5.7	116.3	9,608.5	+2.6	8,259.3	+2.6
May - Mai	116.1	10,268.4	+14.4	8,842.2	+10.0	116.1	9,556.8	-0.5	8,230.4	-0.3
June - Juin	116.8	10,485.5	+8.7	8,974.1	+5.4	116.5	9,679.2	+1.3	8,307.9	+0.9
July - Juillet	117.8	9,508.8	+4.8	8,074.4	+1.5	117.1	9,676.8	-	8,260.6	-0.6
August - Août	117.6	9,885.3	+10.7	8,408.3	+7.7	117.1	9,654.0	-0.2	8,241.7	-0.2
September - Septembre	117.4	9,336.8	+4.0	7,955.7	+1.2	117.7	9,761.1	+1.1	8,296.3	+0.7
October - Octobre	117.3	9,960.7	+10.3	8,491.9	+7.5	117.9	9,943.5	+1.9	8,432.3	+1.6
November - Novembre	118.2	10,598.3	+11.8	8,964.7	+8.1	118.6	9,961.7	+0.2	8,402.6	-0.4
December - Décembre	118.0	11,901.2	+1.6	10,082.3	-1.3	118.8	9,870.3	-0.9	8,306.3	-1.1
Year - Année	117.1	116,079.9	+9.3	99,137.5	+5.5	117.1	...	...	...	...
1985:										
January - Janvier	119.5	8,689.7	+12.1	7,272.4	+8.8	119.4	10,231.2	+3.7	8,566.9	+3.1
February - Février	120.2	8,390.4	+5.8	6,978.1	+2.6	119.7	10,295.6	+0.6	8,602.3	+0.4
March - Mars	119.9	10,107.5	+10.3	8,432.1	+7.1	119.7	10,545.2	+2.4	8,811.2	+2.4
April - Avril	120.1	10,541.1	+13.5	8,778.2	+10.0	120.0	10,645.1	+0.9	8,871.4	+0.7
May - Mai	120.0	11,763.7	+14.6	9,803.2	+10.9	119.9	10,713.6	+0.6	8,934.5	+0.7
June - Juin	120.6	11,067.5	+5.6	9,176.3	+2.3	120.3	10,570.0	-1.3	8,782.7	-1.7
July - Juillet	120.9	10,810.8	+13.7	8,938.4	+10.7	120.4	10,790.7	+2.1	8,962.0	+2.0
August - Août	121.1	11,289.7	+14.2	9,323.2	+10.9	120.7	11,001.2	+2.0	9,113.6	+1.7
September - Septembre	120.9	10,336.5	+10.7	8,548.8	+7.5	121.3	10,981.5	-0.2	9,051.1	-0.7
October - Octobre	120.9	11,213.8	+12.6	9,277.4	+9.2	121.5	11,063.3	+0.7	9,104.9	+0.6
November - Novembre	121.3	11,935.5	+12.6	9,842.4	+9.8	121.7	11,236.0	+1.6	9,229.4	+1.4
December - Décembre	121.7	13,300.3	+11.8	10,926.8	+8.4	122.8	11,294.6	+0.5	9,200.8	-0.3
Year - Année	120.6	129,446.3	+11.5	107,297.4	+8.2	120.6	...	...	...	...
1986:										
January - Janvier	123.6	9,688.5	+11.5	7,836.0	+7.7	123.4	11,244.6	-0.4	9,111.1	-1.0
February - Février	123.9	9,216.9	+9.8	7,439.2	+6.6	123.2	11,321.1[r]	+0.7[r]	9,189.3[r]	+0.9[r]
March - Mars	123.6	10,547.2	+4.3	8,530.7	+1.2	123.3	11,268.5[r]	-0.5[r]	9,135.9[r]	-0.6[r]
April[r] - Avril[r]	123.8	11,589.7	+9.9	9,360.3	+6.6	123.5	11,558.2	+2.6	9,361.9	+2.5
May[p] - Mai[p]	124.6	12,712.9	+8.0	10,200.2	+4.0	124.4	11,537.5	-0.2	9,276.5	-0.9
June - Juin										
July - Juillet										
August - Août										
September - Septembre										
October - Octobre										
November - Novembre										
December - Décembre										
Year - Année										

(1) For more details on constant dollar seasonally adjusted estimates, see the Appendix V.
(1) Pour plus de détails sur les estimations désaisonnalisées en dollars constants, consulter l'appendice V.

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business Group, Canada

No.		1986 January Janvier	February Février	March Mars	April[r] Avril[r]	May[p] Mai[p]	1985 May Mai	June Juin
		thousands of dollars - milliers de dollars						
	Kind of business:							
1	Combination stores (groceries and meat)	2,024,675	1,829,315	1,957,736	1,997,043	2,285,328	2,131,268	2,023,245
2	Grocery confectionery and sundries stores	514,354	488,621	536,792	567,867	642,225	526,682	539,099
3	All other food stores	179,835	178,070	204,489	207,289	235,922	203,754	198,960
4	**Food group**	**2,718,864**	**2,496,006**	**2,699,017**	**2,772,199**	**3,163,475**	**2,861,704**	**2,761,304**
5	Department stores	762,070	696,129	900,408	976,855	1,083,540	990,625	907,335
6	General merchandise stores	204,674	161,778	217,112	224,454	248,448	221,498	202,770
7	General stores	146,814	139,406	160,414	167,052	186,953	181,360	182,322
8	Variety stores	72,013	71,304	95,843	95,777	111,187	106,341	103,150
9	**General merchandise group**	**1,185,571**	**1,068,617**	**1,373,777**	**1,464,138**	**1,630,128**	**1,499,824**	**1,395,577**
10	Men's clothing stores	90,445	67,742	88,961	106,372	127,379	118,837	112,848
11	Women's clothing stores	198,508	161,410	211,596	248,245	263,778	246,817	222,[illegible]
12	Family clothing stores	121,694	107,990	146,553	158,958	173,656	154,684	150,[illegible]
13	Specialty shoe stores	17,036	12,259	15,240	19,813	21,475	19,352	17,[illegible]
14	Family shoe stores	69,875	55,746	78,420	103,784	109,702	101,334	86,[illegible]
15	All other apparel and accessories stores	95,017	74,261	83,489	89,919	88,275	80,425	74,[illegible]
16	**Apparel and accessories group**	**592,575**	**479,408**	**624,259**	**727,091**	**784,265**	**721,449**	**664,435**
17	Hardware stores	71,359	64,608	78,187	100,229	132,103	119,271	116,432
18	Household furniture stores	118,088	108,006	128,995	135,249	145,792	132,740	131,397
19	Household appliance stores	45,975	40,287	46,305	46,595	51,221	44,597	39,038
20	Furniture, T.V., radio and appliance stores	85,438	74,629	89,792	89,756	102,851	90,716	92,173
21	Appliance repair shops	25,176	22,257	22,340	25,317	27,970	24,328	22,175
22	All other home furnishings stores	257,105	245,759	274,253	297,073	322,269	255,955	251,594
23	**Hardware and home furnishings group**	**603,141**	**555,546**	**639,872**	**694,219**	**782,206**	**667,607**	**652,809**
24	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	474,942	448,985	464,518	471,758	496,435	435,249	428,028
25	Book and stationery stores	53,943	51,910	56,780	52,617	57,864	50,662	49,737
26	Florists	30,355	43,699	42,162	38,228	63,141	59,948	39,923
27	Jewellery stores	54,782	52,342	52,721	61,713	80,762	72,996	72,773
28	Jewellery repair shops	1,989	2,024	2,145	2,279	2,524	2,229	2,235
29	Sporting goods and accessories stores	122,338	106,749	133,467	186,388	232,293	216,565	201,414
30	Personal accessories stores	123,704	115,602	130,650	134,133	154,091	130,588	140,515
31	Alcoholic beverage stores	341,088	333,488	426,599	391,370	503,382	474,531	482,258
32	All other stores	132,523	129,916	162,831	200,991	242,680	228,743	210,005
33	**Other stores group**	**1,335,664**	**1,284,715**	**1,471,873**	**1,539,477**	**1,833,172**	**1,671,511**	**1,626,888**
34	**Total excluding automotive group**	**6,435,815**	**5,884,292**	**6,808,798**	**7,197,124**	**8,193,246**	**7,422,095**	**7,101,013**
35	Motor vehicle dealers	1,867,594	2,032,483	2,302,986	2,868,444	2,857,327	2,700,001	2,409,468
36	Used car dealers	42,364	49,538	64,856	79,444	80,535	71,189	59,667
37	Service stations	892,898	837,625	883,226	852,391	928,683	946,254	935,662
38	Garages	115,540	105,543	116,930	139,383	145,248	142,820	119,957
39	Automotive parts and accessories stores	170,851	149,482	191,758	257,392	310,176	290,059	268,[illegible]
40	All other automotive businesses	163,459	157,889	178,617	195,522	197,712	191,241	172,[illegible]
41	**Automotive group**	**3,252,706**	**3,332,560**	**3,738,373**	**4,392,576**	**4,519,681**	**4,341,564**	**3,966,474**
42	**TOTAL ALL STORES**	**9,688,521**	**9,216,852**	**10,547,171**	**11,589,700**	**12,712,927**	**11,763,659**	**11,067,487**

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce, Canada

1985						Per cent change Variation procentuelle		
July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	May 1986/1985 Mai 1986/1985		
thousands of dollars - milliers de dollars								Nº
							Genre de commerce:	
1,927,924	2,158,066	1,844,178	1,992,484	2,096,610	2,064,002	+7.2	Épiceries - Boucheries	1
562,388	581,912	524,610	539,291	528,179	546,462	+21.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
193,991	211,436	189,491	197,905	196,368	235,468	+15.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,684,303	**2,951,414**	**2,558,279**	**2,729,680**	**2,821,157**	**2,845,932**	**+10.5**	**Groupe de l'alimentation**	4
875,655	979,944	964,842	1,031,654	1,359,437	1,833,917	+9.3	Grands magasins	5
198,924	218,819	232,578	267,835	315,736	317,989	+12.1	Magasins de marchandises diverses	6
166,240	181,432	159,209	170,402	169,452	195,233	+3.0	Magasins généraux	7
97,597	112,583	97,301	103,588	127,609	196,015	+4.5	Bazars	8
1,338,416	**1,492,778**	**1,453,930**	**1,573,479**	**1,972,234**	**2,543,154**	**+8.7**	**Groupe de marchandises diverses**	9
88,111	92,385	97,985	113,595	160,850	201,351	+7.1	Magasins de vêtements pour hommes	10
[illegible]	232,175	242,703	252,303	270,091	347,275	+6.8	Magasins de vêtements pour dames	11
[illegible]	169,932	161,844	162,259	191,837	263,815	+12.2	Magasins de vêtements pour la famille	12
[illegible]	17,685	18,583	20,753	21,813	19,565	+10.9	Magasins de chaussures spécialisées	13
[illegible]	91,491	91,749	98,863	134,423	124,685	+8.2	Magasins de chaussures pour la famille	14
76,196	87,342	87,201	102,538	125,944	144,628	+9.8	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
597,509	**691,010**	**700,065**	**750,311**	**904,958**	**1,101,319**	**+8.7**	**Habillement et accessoires**	16
112,109	100,633	97,295	98,374	103,474	125,167	+10.7	Quincailleries	17
124,462	136,172	131,027	138,922	144,357	150,038	+9.8	Magasins de meubles	18
43,263	47,183	45,868	49,844	51,945	57,360	+14.8	Magasins d'appareils ménagers	19
103,387	102,380	96,116	109,203	113,093	122,238	+13.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
24,851	26,966	28,865	29,406	27,223	27,993	+15.0	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
266,508	289,914	288,301	307,323	342,471	426,972	+25.9	Autres articles d'ameublement	22
674,580	**703,248**	**687,472**	**733,072**	**782,563**	**909,768**	**+17.2**	**Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison**	23
435,676	464,993	441,350	473,497	474,602	604,615	+14.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
49,151	64,951	60,330	58,732	70,888	119,086	+14.2	Librairies et papeteries	25
31,953	32,607	32,166	34,143	33,901	60,175	+5.3	Fleuristes	26
66,808	71,031	61,428	66,505	93,340	226,836	+10.6	Bijouteries	27
2,176	2,272	2,152	2,196	2,767	3,434	+13.2	Ateliers de réparation de bijoux	28
186,718	170,182	136,227	127,957	130,734	184,696	+7.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
150,970	159,890	135,401	141,086	166,225	252,425	+17.9	Magasins d'accessoires personnels	30
510,737	548,043	414,327	426,533	465,025	737,480	+6.1	Magasins de boissons alcooliques	31
190,411	181,758	172,694	184,006	206,977	252,121	+6.1	Tous les autres magasins	32
1,624,600	**1,695,727**	**1,456,075**	**1,514,655**	**1,644,459**	**2,440,868**	**+9.7**	**Groupe de tous les autres magasins**	33
6,919,408	**7,534,177**	**6,855,821**	**7,301,197**	**8,125,371**	**9,841,041**	**+10.4**	**Total excluant groupe de l'automobile**	34
2,287,175	2,173,591	2,007,347	2,330,285	2,189,317	1,867,892	+5.8	Concessionnaires d'automobiles	35
62,371	58,186	56,333	57,087	53,400	39,636	+13.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
968,528	990,264	922,061	974,919	968,419	974,915	-1.8	Stations-service	37
123,957	122,636	115,459	131,706	132,743	115,521	+1.6	Garages	38
258,775	232,127	212,885	237,073	289,377	304,799	+6.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
190,541	178,675	166,634	181,484	176,868	156,484	+3.4	Autres commerces dans le domaine de l'automobiles	40
3,891,347	**3,755,479**	**3,480,719**	**3,912,554**	**3,810,124**	**3,459,247**	**+4.1**	**Groupe de l'automobile**	41
10,810,755	**11,289,656**	**10,336,540**	**11,213,751**	**11,935,495**	**13,300,288**	**+8.0**	**TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS**	42

TABLE 30. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1984-1986

Yukon

TABLEAU 30. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1984-1986

Yukon

	Food group Groupe d'alimentation	General merchandise and apparel group Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Automobile dealers Concessionnaires d'automobiles	Automotive group Groupe d'automobiles	Hardware, home furnishings and other retail stores group Groupe de quincailleries, de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total all stores Total, ensemble des magasins	Per cent(2) change Variation(2) procentuelle
	thousands of dollars - milliers de dollars						
1984:							
January - Janvier	2,721	1,515	765	302	1,394	6,697	+24.2
February - Février	2,937	1,584	773	306	1,412	7,012	+2.3
March - Mars	3,194	1,875	894	425	1,610	7,998	+6.9
April - Avril	3,251	1,831	1,340	476	1,685	8,583	+11.0
May - Mai	3,774	2,369	1,334	560	2,023	10,060	+22.8
June - Juin	4,284	2,345	1,931	622	2,883	12,065	+28.4
July - Juillet	4,245	2,280	1,770	698	2,554	11,547	+15.0
August - Août	4,580	2,448	1,544	706	2,569	11,847	+17.2
September - Septembre	3,777	2,323	1,258	534	2,094	9,986	+6.8
October - Octobre	3,525	2,589	1,268	508	2,179	10,069	+13.8
November - Novembre	3,447	2,365	1,232	592	2,474	10,110	+6.9
December - Décembre	3,710	3,182	1,158	552	3,399	12,001	+2.1
Year - Année	43,445	26,706	15,267	6,281	26,276	117,975	+12.[illegible]
1985:							
January - Janvier	3,178	1,350	1,034	409	1,722	7,693	+14.[illegible]
February - Février	3,116	1,325	1,012	356	1,706	7,515	+7.[illegible]
March - Mars	3,487	1,742	1,236	415	1,868	8,748	+9.4
April - Avril	3,729	1,586	1,384	443	1,907	9,049	+5.4
May - Mai	4,867	2,610	1,835	587	2,383	12,282	+22.1
June - Juin	4,252	2,620	2,063	724	2,691	12,350	+2.4
July - Juillet	4,550	2,829	2,323	919	2,977	13,598	+17.8
August - Août	4,858	3,010	1,399	1,332	3,106	13,700	+15.6
September - Septembre	3,738	2,883	1,184	1,141	2,513	11,459	+14.8
October - Octobre	3,881	2,983	1,159	1,121	2,463	11,607	+15.3
November - Novembre	3,751	3,020	1,134	1,065	2,468	11,438	+13.1
December - Décembre	3,606	4,257	751	1,259	3,282	13,155	+9.6
Year - Année	47,008	30,215	16,514	9,771	29,086	132,594	+12.4
1986:							
January - Janvier	3,631	1,843	1,022	902	1,836	9,234	+20.0
February - Février	3,329	1,521	985	871	1,750	8,456	+12.5
March - Mars	3,390	2,808	1,053	837	1,886	9,974	+14.0
April[r] - Avril[r]	4,075	2,847	1,267	572	2,014	10,775	+19.0
May[p] - Mai[p]	4,387	3,448	1,398	932	2,368	12,533	+2.0
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 87. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 87.
(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Les pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 31. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1984-1986

Northwest Territories

TABLEAU 31. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1984-1986

Territoires du Nord-Ouest

	Food group Groupe d'alimentation	General merchandise and apparel group Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Automobile dealers Concessionnaires d'automobiles	Automotive group Groupe d'automobiles	Hardware, home furnishings and other retail stores group Groupe de quincailleries, de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total all stores Total, ensemble des magasins	Per cent(2) change Variation(2) procentuelle
	thousands of dollars - milliers de dollars						
1984:							
January - Janvier	2,808	6,219	1,343	673	2,692	13,735	+8.3
February - Février	2,929	6,573	1,402	623	2,937	14,464	+11.1
March - Mars	3,646	8,765	1,852	753	3,571	18,587	+17.3
April - Avril	3,018	7,752	1,585	645	3,969	16,969	+19.4
May - Mai	3,442	7,963	1,596	650	3,730	17,381	+22.6
June - Juin	3,854	9,833	1,583	768	4,621	20,659	+8.2
July - Juillet	3,313	7,902	1,996	555	4,030	17,796	+4.1
August - Août	3,349	7,996	1,411	548	4,089	17,393	+5.5
September - Septembre	3,615	10,340	1,273	596	4,373	20,197	+7.2
October - Octobre	3,326	8,864	1,514	542	4,008	18,254	+7.2
November - Novembre	3,410	8,522	1,267	530	4,210	17,939	+10.4
December - Décembre	3,820	12,194	1,421	638	5,425	23,498	+12.1
Year - Année	40,530	102,923	18,243	7,521	47,655	216,872	+10.8
1985:							
January - Janvier	3,448	6,871	2,077	772	3,129	16,297	+18.7
February - Février	3,407	7,174	1,207	820	3,418	16,026	+10.8
March - Mars	3,809	10,619	1,759	846	3,927	20,960	+12.8
April - Avril	3,203	8,697	1,450	843	4,180	18,373	+8.3
May - Mai	3,902	9,260	1,453	838	4,402	19,855	+14.2
June - Juin	4,519	10,416	1,621	741	4,647	21,944	+6.2
July - Juillet	4,006	8,700	1,776	843	4,601	19,926	+12.0
August - Août	4,108	8,796	1,296	761	4,446	19,407	+11.6
September - Septembre	4,296	11,222	1,214	734	4,431	21,897	+8.4
October - Octobre	3,933	10,048	1,445	800	4,723	20,949	+14.8
November - Novembre	4,476	9,703	1,312	817	4,977	21,285	+18.7
December - Décembre	4,083	14,221	1,119	801	6,050	26,274	+11.8
Year - Année	47,190	115,727	17,729	9,616	52,931	243,193	+12.1
1986:							
January - Janvier	4,535	7,836	1,094	855	3,846	18,166	+11.5
February - Février	3,975	7,856	1,194	878	3,776	17,679	+10.3
March - Mars	4,198	10,247	1,256	938	4,016	20,655	-1.5
April[r] - Avril[r]	3,621	9,478	1,699	688	4,257	19,743	+7.5
May[p] - Mai[p]	4,286	10,270	1,607	785	4,703	21,651	+9.0
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 87. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 87.
(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Les pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

Appendices

Appendices

Appendix I

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionnaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected for remittance to a government agency are excluded.

Appendice I

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les **ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

CLASSIFICATION

Kind of Business(1)

Estimates of retail trade are stratified by region and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classifed as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

(1) For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979,** Catalogue 63-538.

CLASSIFICATION

Genre de commerce(1)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

(1) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979,** n° 63-538 au catalogue.

Appendix II

METHODOLOGY

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added",(2) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition Appendix I) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which

(2) For additional information, see the **1970 Standard Industrial Classification Manual**, Catalogue 12-501E, Pages 9-11.

Appendice II

MÉTHODOLOGIE

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée"(2), qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition Appendice I), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabriquant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par

(2) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la **Classification des activités économiques, 1970**, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by region(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which **each** sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.
(4) Late responses are included in revised estimates.

sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles, après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par **chaque** unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les zones métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux zones métropolitaines du recensement de 1971.
(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

Appendix III

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by region and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is

Appendice III

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément,

also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

Appendix IV

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Appendice IV

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Measures of Sampling and Non-sampling Errors

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme

would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value.** The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error,** defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation,** defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table I, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table I is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate
S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = $8,000,000 with a standard deviation S(X) = $400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the $8,000,000 estimate is less than 5%".

valeur probable l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type,** soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation,** c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif I "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif I:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\ \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = $8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint $400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de $8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Region, May 1986 Preliminary, April 1986 Revised

No.		Response rate / Taux de réponse			
		Chain stores / Magasins à succursales		Independent stores / Magasins indépendants	
		Preliminary estimate / Estimation préliminaire	Revised estimate / Estimation révisée	Preliminary estimate / Estimation préliminaire	Revised estimate / Estimation révisée
		per cent - pourcentage			
	Kind of business:				
1	Combination stores (groceries and meat)	56.7	77.2	70.0	83.4
2	Grocery, confectionery and sundries stores	58.1	68.9	55.1	75.7
3	All other food stores	64.0	69.7	53.7	68.9
4	Department stores	100.0	100.0	-	-
5	General merchandise stores	44.8	91.0	62.1	75.6
6	General stores	80.0	95.0	62.7	78.9
7	Variety stores	90.4	86.7	73.0	85.5
8	Motor vehicle dealers	87.5	87.5	70.8	82.7
9	Used car dealers	-	-	56.5	73.7
10	Service stations	58.9	74.2	58.7	75.7
11	Garages	-	-	73.4	75.3
12	Automotive parts and accessories stores	62.9	88.6	68.0	84.2
13	Men's clothing stores	68.1	75.0	61.1	80.9
14	Women's clothing stores	71.8	85.6	65.7	77.3
15	Family clothing stores	69.4	81.1	74.5	77.6
16	Specialty shoe stores	66.7	88.5	70.6	77.8
17	Family shoe stores	74.2	86.2	71.2	80.8
18	Hardware stores	80.0	100.0	63.5	83.6
19	Household furniture stores	44.3	70.5	63.7	75.9
20	Household appliance stores	84.2	89.5	77.4	79.9
21	Furniture, TV, radio and appliance stores	71.4	78.6	69.7	79.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	63.1	68.0	65.1	82.1
23	Book and stationery stores	52.7	70.3	56.5	78.2
24	Florists	64.3	57.1	65.3	72.9
25	Jewellery stores	79.1	90.4	61.3	78.3
26	Sporting goods and accessories stores	61.3	64.5		76.1
27	Personal accessories stores	75.5	81.8	62.5	76.5
28	All other stores	61.8	70.0	59.2	74.4
29	**TOTAL, ALL STORES**	**67.3**	**78.7**	**63.0**	**77.6**
	Regions and selected metropolitan areas				
30	Newfoundland	64.4	76.9	51.6	76.2
31	Prince Edward Island	65.0	80.0	58.8	75.8
32	Nova Scotia	73.5	83.7	60.5	77.5
33	New Brunswick	76.7	87.4	58.9	78.9
34	Québec	67.2	78.7	71.1	82.7
35	Ontario	62.4	73.0	62.3	76.3
36	Manitoba	74.1	86.0	64.9	77.2
37	Saskatchewan	76.0	85.7	64.5	78.3
38	Alberta	67.6	79.0	58.3	74.1
39	British Columbia	67.7	80.6	60.4	75.4
40	Yukon and Northwest Territories	57.1	78.6	41.8	59.4
41	Montréal	67.8	79.6	66.6	79.5
42	Toronto	59.7	70.3	59.2	75.1
43	Winnipeg	73.7	85.0	66.4	77.7
44	Vancouver	67.0	81.3	57.0	71.9

TABLEAU EXPLICATIF 1. **Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la région, mai 1986 préliminaire, avril 1986 révisé**

Response fraction / Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate / Coefficient de variation, estimation préliminaire		
Chain stores / Magasins à succursales		Independent stores / Magasins indépendants				
Preliminary estimate / Estimation préliminaire	Revised estimate / Estimation révisée	Preliminary estimate / Estimation préliminaire	Revised estimate / Estimation révisée			
per cent - pourcentage						N°
					Genre de commerce:	
92.8	94.3	75.5	86.1	.038	Épiceries - Boucheries	1
74.6	78.6	60.7	75.1	.028	Épiceries, confiseries et articles divers	2
72.5	67.7	59.2	71.3	.025	Tous les autres magasins d'aliments	3
100.0	100.0	-	-	-	Grands magasins	4
34.4	94.8	69.0	77.0	.019	Magasins de marchandises diverses	5
95.6	98.5	67.8	82.9	.065	Magasins généraux	6
97.4	96.6	70.6	86.2	-	Bazars	7
94.4	94.9	73.2	83.9	.012	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	65.3	76.7	.091	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
68.0	72.8	64.6	79.7	.010	Stations-service	10
-	-	69.0	88.8	.028	Garages	11
72.1	92.8	82.3	87.6	.024	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
85.7	77.0	74.5	84.4	.059	Magasins de vêtements pour hommes	13
66.4	89.2	68.8	83.1	.006	Magasins de vêtements pour dames	14
80.4	91.5	68.5	79.6	.021	Magasins de vêtements pour la famille	15
77.1	89.8	86.0	87.6	.039	Magasins de chaussures spécialisées	16
87.1	95.7	79.3	86.1	.045	Magasins de chaussures pour la famille	17
94.7	100.0	81.7	89.7	.009	Quincailleries	18
50.2	89.9	74.9	79.3	.101	Magasins de meubles	19
59.9	93.0	74.3	89.4	.117	Magasins d'appareils ménagers	20
86.6	90.6	88.1	90.6	.047	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
79.5	85.4	71.9	85.7	.013	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
51.5	68.0	69.3	77.5	.009	Librairies et papeteries	23
33.7	29.8	63.4	72.3	.061	Fleuristes	24
95.0	97.7	71.2	81.4	.053	Bijouteries	25
63.1	45.8	64.7	84.1	.010	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
90.2	93.2	71.2	79.6	.106	Magasins d'accessoires personnels	27
73.8	75.0	68.6	80.4	...	Tous les autres magasins	28
85.0	**90.1**	**71.0**	**82.7**	**.008**	**TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS**	29
					Régions et certaines zones métropolitaines	
68.0	85.0	55.6	79.4	.017	Terre-Neuve	30
86.7	92.7	65.2	76.0	.020	Île-du-Prince-Édouard	31
88.0	95.0	66.7	80.4	.035	Nouvelle-Écosse	32
82.4	90.9	64.6	82.4	.035	Nouveau-Brunswick	33
85.9	92.7	74.9	84.9	.015	Québec	34
81.3	85.7	71.6	82.5	.013	Ontario	35
87.0	91.6	73.1	82.8	.023	Manitoba	36
86.7	93.4	75.2	86.4	.029	Saskatchewan	37
89.8	93.5	65.6	78.8	.018	Alberta	38
91.3	95.1	66.1	81.1	.036	Colombie-Britannique	39
91.9	94.7	51.5	55.4	.049	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40
88.0	92.4	71.9	81.6	.027	Montréal	41
79.4	83.3	72.0	84.1	.024	Toronto	42
89.0	91.6	74.6	84.9	.030	Winnipeg	43
91.2	94.3	64.1	78.4	.037	Vancouver	44

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias.** Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table I. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction,** which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented $8 million out of a total estimate of $10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais.** On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugé des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur dû à la non-réponse. Le tableau explicatif I donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse,** par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent $8 millions sur l'estimation globale de $10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

Appendix V

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."(5) In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method(6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," **Canada Statistical Review,** August 1974.

(6) For further information see the **X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method,** by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

Appendice V

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"(5). L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI(6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter les estimations d'une année de données brutes à chacunes des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la **Revue statistique du Canada,** août 1974.

(6) Pour de plus amples informations voir **La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI,** par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.

(see Table 27). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, executed every month. This permits the updating each month of the reference series from which are derived the final estimations of the seasonal factors with the current month's unadjusted data as well as the previous month's revised unadjusted data.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 27). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percentage change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly, small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

Commencing with March 1984, the Canada seasonally adjusted total is now derived "indirectly" by the summation of the 28 individually seasonally adjusted kinds of business. Previously, this total was derived by seasonally adjusting the Canada total raw data "directly".(7) Also in March 1984, the **end-point seasonal adjustment** method was adopted. For the period March 1983 to February 1984, a modified version of the "end-point seasonal adjustment" method, employing a projected factor for the current

(7) Refer to: Lothian, J. and Morry, M. (1977): The problem of Aggregation; Direct or Indirect, Ottawa: Seasonal Adjustment and Time Series Analysis Division, Statistics Canada.

reprises (voir tableau 27). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales sont exécutées à chaque mois. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles qui se réfèrent au mois courant et aux données révisées du mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondammentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 27). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

Depuis mars 1984, le total désaisonnalisé au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des 28 genres de commerce désaisonnalisés séparément au préalable. Auparavant, ce total était obtenu en désaisonnalisant de "façon directe" les données brutes du total, au niveau du Canada(7). De plus, **la désaisonnalisation interpolative** a été adoptée en mars 1984. Pour la période s'échelonnant de mars 1983 à février 1984, on a utilisé une version modifiée de la désaisonnalisation interpolative, employant une prévision du facteur de désaisonnalisation

(7) Consulter: Lothian, J. et Morry, M. (1977): Aggrégation directe ou indirecte, Ottawa, Division des séries chronologiques, de la recherche et de l'analyse, Statistiques Canada.

month only, was utilized. Prior to March 1983, seasonally adjusted data were derived on a monthly basis by employing projected seasonal factors (forecasted one year in advance) calculated once a year.

Constant Dollar Seasonally Adjusted Estimates (8)

Commencing with the March 1986 issue, seasonally adjusted constant dollar estimates, as shown in Table 28, are obtained by deflating the current dollar seasonally adjusted data by an implicit price index supplied by the Gross National Product Division. Up to February 1986 issue, the total constant dollar seasonally adjusted estimates were derived by employing the direct seasonal adjustment method.

Revision Procedures

Due to the fact that statistical surveys are subject to different types of errors (as described previously in this section) and that to obtain a 100% response rate each month under a data collection program by mail would prove to be very difficult (almost impossible sometimes) and costly, results must be revised on an ongoing basis as new information is received, enabling us to update our statistical series accordingly.

Revisions of two different types are made in regard to the Retail Trade survey: **the first relates to the way data are gathered** while **the second results from the seasonal adjustment procedures.** In each case, revisions are both monthly and annual. In the first type of revision, monthly corrections apply only to the previous month, while in the second type, monthly corrections apply to the three previous months. In both cases, annual revisions relate to the previous year data. The monthly revisions for the current month (June for example) and the two previous months (April and May) are published in the following month issue of the present catalogue (July), while the annual revisions are conducted after the end of the year and, consequently, the revised figures are published in the March issue of the following year of the present bulletin.

Generally, revised data are indicated with an "r" beside the name of the month to which they apply, in order to inform the user of these changes.

(8) See appendix VI on constant dollars estimates.

pour le mois courant seulement. Avant mars 1983, les données désaisonnalisées étaient dérivées sur une base mensuelle, à l'aide de prévisions (une année à l'avance) des facteurs saisonniers calculés une fois par année.

Estimations désaisonnalisées en dollars constants (8)

Depuis mars 1986, les estimations désaisonnalisées en dollars constants, données au tableau 28, sont obtenues en dégonflant les données désaisonnalisées en dollars courants au moyen d'un indice implicite de prix fourni par la Division du produit national brut. Jusqu' à l'édition de février 1986, les estimations totales désaisonnalisées en dollars constants étaient obtenues par l'emploi de la méthode de désaisonnalisation directe.

Procédures de révision

Puisque les enquêtes statistiques sont sujettes à différents types d'erreurs (telles qu'explicitées précédemment dans cette section) et qu'il serait très coûteux et difficile (pratiquement impossible parfois) d'atteindre, à partir d'un programme de collecte de données par la poste, un taux de réponse de 100%, il faut donc réviser les résultats sur une base régulière afin de mettre à jour les séries statistiques en découlant, à mesure que de nouvelles informations nous sont transmises.

On compte donc des révisions de deux types en regard à l'enquête sur le commerce de détail: **les premières sont liées à la façon dont les données sont obtenues** tandis que **les secondes résultent de la procédure de désaisonnalisation.** Dans chacun des cas, ces révisions peuvent être mensuelles ou annuelles. Les révisions mensuelles du premier type ne se rapportent qu'aux seules données du mois précédent tandis que celles du second type se rapportent aux trois mois précédents. Dans les deux cas, les révisions annuelles ne se rattachent qu'aux seules données de l'année précédente. Dans le cas des révisions mensuelles qui se réfèrent au mois courant (soit juin par exemple) et aux deux mois précédents (soit avril et mai), elles sont ajoutées à la publication du mois suivant (juillet) tandis que les résultats des révisions annuelles, lesquelles sont effectuées à la fin de l'année, sont publiés dans le numéro de mars de l'année suivante du présent bulletin.

En général, on avise l'utilisateur de ces changements, en inscrivant un "r" à côté du nom du mois auquel on applique des révisions.

(8) Consulter l'appendice VI, sur les estimations en dollars constants.

Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table II for the number of shopping days the current report is based on.

Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif II le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE II. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF II. Nombre de jours commerciaux par mois

	1986		1985	
	Number of shopping days Nombre de jours commerciaux	Number of Saturdays Nombre de samedis	Number of shopping days Nombre de jours commerciaux	Number of Saturdays Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	26	4
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	25	5	26	5
April - Avril	26	4	25	4
May - Mai	27	5	27	4
June - Juin	25	4	25	5
July - Juillet	26	4	26	4
August - Août	26	5	27	5
September - Septembre	25	4	24	4
October - Octobre	26	4	26	4
November - Novembre	25	5	26	5
December - Décembre	26	4	25	4

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 28) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indicies (raw and seasonally adjusted) supplied by the Gross National Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars.

DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.(9) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld for this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in Tables 30 and 31, retail sales for Yukon and Northwest Territories were broken into five kinds of business groups only, as compared to the twenty-eight kinds of business for the other regions.

(9) See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 28), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés (brut et désaisonnalisé) fournis par la Division du produit national brut de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière(9). Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, dans les tableaux 30 et 31, les ventes au détail pour le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest sont ventilées en cinq groupes de genres de commerce seulement, comparativement à vingt-huit genres de commerce dans le cas des autres régions.

(9) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

Appendix VII

KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES 1 TO 27

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).

2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).

3. **All other food stores.** Bakery products stores; confectionery and nut stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.

4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (**Note:** This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)

5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.

6. **General stores.** General stores (more than one-third food).

7. **Variety stores.** Variety stores.

8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).

9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).

10. **Service stations.** Service stations.

11. **Garages.** Garages.

12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

Appendice VII

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉ DANS LES TABLEAUX 1 À 27

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20% ou plus de viande fraîche).

2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20% ou moins de viande fraîche).

3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins **(delicatessen);** autres magasins d'alimentation.

4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (**Nota: Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)

5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.

6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).

7. **Bazars.** Bazars.

8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).

9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).

10. **Stations-service.** Stations-service.

11. **Garages.** Garages.

12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready-to-wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.

15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.

16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.

17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.

18. **Hardware stores.** Hardware stores.

19. **Household furniture stores.** Furniture stores.

20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.

21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.

22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drugstores including proprietary stores.

23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.

24. **Florists.** Florists.

25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.

26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.

27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.

13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.

15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.

16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.

17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.

18. **Quincailleries.** Quincailleries.

19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.

20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.

21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.

22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.

23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.

24. **Fleuristes.** Fleuristes.

25. **Bijouteries.** Bijouteries.

26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.

27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants' wear stores; secondhand clothing stores; piece goods stores; wool shops; other apparel and accessories stores, n.e.c.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; secondhand furniture stores; piano and organ stores; record bars; other home furnishings stores, n.e.c.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; retail beer stores; retail wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other retail stores, n.e.c.

28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles; autres commerces d'automobiles, n.c.a.

Autres magasins de vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreurs ou magasins de fourrures; magasins de vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés; magasins de marchandises à la pièce; magasins de laines; autres magasins de vêtements, n.c.a.

Autres magasins d'articles d'ameublement. Magasins de peinture, vitre et papier tenture; magasins de vente et réparation de téléviseurs; magasins de téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol; magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; magasins de toileries; magasins de tableaux et cadres; magasins d'antiquités; magasins de meubles d'occasion; magasins de pianos et orgues; comptoirs de disques; tous les autres fournitures de maison, n.c.a.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios; réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; détaillants de bière; détaillants de vin.

Magasins divers. Magasins de musique; opticiens; magasins d'appareils de la santé; marchands des monuments funéraires et pierres tombales; boutiques d'animaux; marchands d'objets de piété; magasins de fournitures pour artistes; galeries d'art; marchands de timbres et pièces de monnaie; marchands de maisons mobiles; bureaux de mont-de-piété; vendeurs de glace; tous les autres magasins de détail, n.c.a.

Appendix VIII

GROUPINGS OF KINDS OF BUSINESS USED IN TABLES 30 AND 31

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.

2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.

3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.

4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.

5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewellery stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

Appendice VIII

GROUPES DE GENRES DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 30 ET 31

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.

2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.

3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.

4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.

5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Industry Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

63-002 Department Store Sales and Stocks. M., Bil. 55 pages. First Issue, 1938 (ISSN 0380-7045).

63-004 Department Store Sales by Region. Advance Release. M., Bil. 1 page. First Issue, 1950 (ISSN 0709-8650).

63-005 Retail Trade. M., Bil. Approx. 85 pages. First Issue, 1929 (ISSN 0380-6146).

63-007 New Motor Vehicle Sales. M., Bil. Approx. 25 pages. First Issue, 1932 (ISSN 0705-5595).

63-014 Merchandising Inventories. M., Bil. 30 pages. First Issue, 1972 (ISSN 0380-7177).

63-210 Retail Chain and Department stores. A., Bil. Approx. 100 pages. First Issue,1933 (ISSN 0380-7878).

63-213 Vending Machine Operators. A., Bil. 45 pages. First Issue, 1958 (ISSN 0527-6411).

63-218 Direct Selling Canada. A., Bil. 25 pages. First Issue, 1966-67 (ISSN 0590-5702).

63-219 Campus Book Stores. A., Bil. Approx. 35 pages. First Issue, 1968-69 (ISSN 0380-6286).

63-224 Market Research Handbook. A., Bil. 700 pages. First Issue, 1975 (ISSN 0590-9325).

63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O., Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0)

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division de l'industrie.

Catalogue

63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M., Bil. 55 pages. Premier numéro, 1938 (ISSN 0380-7045).

63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M., Bil. 1 page. Premier numéro, 1950 (ISSN 0709-8650).

63-005 Commerce de détail. M., Bil. Environ 85 pages. Premier numéro, 1929 (ISSN 0380-6146).

63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M., Bil. Environ 25 pages. Premier numéro, 1932 (ISSN 0705-5595).

63-014 Stocks commerciaux. M., Bil. 30 pages. Premier numéro, 1972 (ISSN 0380-7177).

63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A., Bil. Environ 100 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A., Bil. 45 pages. Premier numéro, 1958 (ISSN 0527-6411).

63-218 La vente directe au Canada. A., Bil. 25 pages. Premier numéro, 1966-67 (ISSN 0590-5702).

63-219 Librairies de campus. A., Bil. Environ 35 pages. Premier numéro, 1968-69 (ISSN 0380-6286).

63-224 Recueil statistique des études de marché. A., Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975 (ISSN 0590-9325).

63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S., Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0)

Operating Results - Retail Trade. O., Bil. 60 pages. First Issue, 1974.

Catalogue

63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

63-606 Retail Shoe Stores, 1977

63-607 Retail Drug Stores, 1981

63-608 Retail Florists, 1981

63-609 Retail Jewellery Stores, 1981

63-610 Retail Hardware Stores, 1980

63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980

63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A. - Annual Bil. - Bilingual
O. - Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue 11-204E, price Canada $5.00, Other Countries $6.00.

Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S., Bil. 60 pages. Premier numéro, 1974.

Catalogue

63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1981

63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977

63-607 Pharmacies au détail, 1981

63-608 Fleuristes détaillants, 1981

63-609 Bijouteries au détail, 1981

63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980

63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980

63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A. - Annuel Bil. - Bilingue
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et sociale du Canada. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

N° 11-204F, prix Canada $5.00, Autres pays $6.00.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010777800

Canada